

# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XXVIII. ÉVFOLYAM  
121. SZÁM  
ÁRA: 80 FILLÉR  
1971. V. 25., KEDD

CIPŐ-KRESZ

lábbelfogyasztó közönség mind krabban teszi szavátságok és a panaszyvek hasábjain, hogy pök élettartama felben megrövidült, és nyúiparunk jövőtá-álltalánossá vált a zo: „Minden órának akítsd cipőjét!”

panaszok nyomán ügyekben illetékes odanyilatkozott, a hiba nem a láb- ben van, hanem a fo-vasztóközönségben, y korszerű cipőpa- rméinket nem ren- tésszerűen használ- illetékes hely azt is állapította, hogy az tett fogyatékoság rosszhiszeműségéből d, hanem tájékoztat- ágból. A fogyasztó anis nem tudja, ho- n kell eljárni, és dig lehet elmenni ak, aki honi gyárt- yú cipőt vásárol. Az tett fórum azt is le- ezte, hogy nem a ci- hanem a tájékozta- minőségét kell me- gani, és munkaközös- hozott létre, amely lgozza a Cipők Ren- tésszerű Használ- k Szabályzatát, azaz pő-KRESZ-t.

a nagy jelentőségű momentum minden bi-nyal leszögezi majd, a hazai készítmé- cipellőkben tilos: ballépéseket csinál- agy bármely módon lépni;

beesületbe, önrzet- agy más egyébe gá- szívet vagy liliomot an;

sárba taposni a fo- fiát;

pénz, nő, siker és ok után futni;

esáb- és vitustán- ropni;

elindulni szép ha- bót;

olajra lépni;

járni az utat, a macs- ves utat;

végigmenni az or- temetón.

los ezekből a ci- pől pezsogót, törköly- akát vagy vitriolt

los bennük jön- neni, járn-kelni, -futni, ballagni, rogni, bandukolni, ngolni, bolyongani, csáálni, csúszkálni, angolni, esámorog- sűrűdöngölni, kajtat- kószálni, kufjorogni, sorogni, lézengeni, lni, lödörögni, séti- ni sertepertélni, set- edni, somfordálni, polyogni, slattyogni, örögni, táncikálni, lni, téblábolni, tén- ni, tekeregni, topo- ni, tapicskálni, tús- edni; valamint ülni, ölni, halni...

ab ad ezzel szem- a cipőt száraz, szel- helyen, szobahömér- ten tartani, olykor- bor kézbe venni, meg- i, időnként puha ony- vagy szórmeda- ával fényesre töröl-

rdani persze csak feles, elkerülhetetlen- kben szabad cipőin- llyenkor is töreked- arra, hogy a láb- abainktól és az út- kövezetétől minél zebb kerüljenek, és, ha ebben is a t nyugati országok aját követjük, ahol a adosabb stílusban kődő fiatalság már ba vette, hogy ci- bőrövéhez erősítve derekán hordja.

Radványi Barna

## Kádár János vezetésével magyar pártküldöttség utazott Prágába

Csehszlovákia Kommunista Part- ja központi bizottságának meghí- vására Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkáranak vezetésé- vel hétfőn küldöttség utazott Prá- gába, hogy részt vegyen a CSKP május 25-én megnyíló 14. kongressz- sában. A küldöttség tagjai: Aczél György, a Politikai Bizottság tag- ja, a Központi Bizottság titkára, Pa- ták László, a Központi Bizottság tagja, a Győr-Sopron megyei Párt- bizottság első titkára és Vince Jó- zsef, a Magyar Népköztársaság prá- gai nagykövete, aki a csehszlovák fővárosban csatlakozik a küldöt- séghez.

A küldöttség búcsúztatására a Fe- rihegyi repülőtéren megjelentek Biszku Béla és Komocsin Zoltán, a Politikai Bizottság tagjai, a Központi Bizottság titkára, dr. Csana- di György közlekedés- és posta- gyi miniszter, Puja Frigyes, a Központi Bizottság tagja, a külügymin- iszter első helyettese, Gyenes And- ras, a Központi Ellenőrző Bizottság tagja, a KB külügyi osztályának vezetője. Jelen volt dr. Oldrich Mo- helsky, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság magyarországi nagykö- vetsegenek ideiglenes ügyvivője.

Kedden délelőtt megerkezett Prá- gába a magyar pártküldöttség.



Dr. Gustáv Husák, a CSKP KB első titkára üdvözlö a repülőtéren Kádár Jánost (Napló-telefotó — CTK—KS)

A repülőtéren a magyar vendége- ket Gustáv Husák, a CSKP KB el- ső titkára, Ludvík Svoboda, a CSKP KB elnökségének tagja, köztársasá- gi elnök és Lubomír Štrougal, a CSKP KB elnökségének tagja, mi- niszterelnök fogadta.

Jelen voltak továbbá Vasil Bilak, Jozef Lenart, Josef Kempny, Josef

Korčák, Evžen Erban, Antonín Ka- pek, Peter Colotka és Alois Indra, a CSKP KB elnökségének tagjai, Old- řich Švestka és Jan Fojtik, a CSKP KB titkárai, valamint Pavel Auersperg, a CSKP központi bizott- sága nemzetközi osztályának veze- tője.

A repülőtéren jelen voltak a ma- gya kolónia tagjai, (MTI)

## Kozmosz-422

Május 22-én a Szovjetunióban fel- bocsátották a Kozmosz-422 mű- holdat, amely a kozmikus térség tö- vábbi kutatására szolgáló tudomá- nyos berendezést visz magával.

A szputnyik pályájának adatai: Kezdeti keringési idő 105,1 perc, maximális távolság a Földtől 1020 kilométer, minimális távolság 994 kilométer, a pályasík és az Egyen- lítő síkja által bezárt hajlásszög 74 fok. A műholdon a tudományos be- rendezéseken kívül rádiórendszer szolgál a pályaelemek pontos méré- sére és egy radio-telemetrikus rend- szer a műszerek és a tudományos berendezés működését jelző adatok továbbítására. A berendezések nor- málisan működnek, a földi koordi- nációs számító központban folyik a beérkező adatok feldolgozása. (TASZSZ)

## Elutazott Budapestről Milenko Bojanic

Dr. Timár Mátyásnak, a Minisz- tertanács elnökhelyettesének meg- hívására május 18. és 23. között hivatalos baráti látogatáson ha- zánkban tartózkodott Milenko Bo- janić, a Szerb Szocialista Köztársá- ság végrehajtó tanácsának (kormá- nyának) elnöke. Társaságában volt Rista Jovanović, dr. Zora Pro- tić-Surčić, a Szerb Szocialista Köz- tarsaság kormányának tagjai és több más személyiség. A szerb kor- mányfőt elkísérte Budapestre fele- sége is.

A jugoszláv államférfiak dr. Ti- már Mátyással, a Minisztertanács elnökhelyettesével és más szemlyi- ségekkel eszmecsereét folytattak a két ország együttműködésének fej- léséről.

A szerb kormányelnököt fogadta Fock Jenő, a Minisztertanács elnö- ke. A baráti eszmecsereén részt vett dr. Timár Mátyás, a Miniszterta- nács elnökhelyettese, valamint Tóth Elek, hazánk belgrádi és Geza Tik- ticski, Jugoszlávia budapesti nagy- követe is.

## A kabai Vörös Csillag Tsz kitüntetése

A Hajdusági Termelőszövetkeze- tek Területi Szövetségének tagszö- vetkezési nyilatkozatát az 1970. évi gaz- dálkodási versenyben a második he- lyet szerezte meg a kabai Vörös Csillag Termelőszövetkezet. A szö- vetkezetet kiváló eredményeiért a megyei tanács végrehajtó bizottsá- ga díszoklevéllel tüntette ki, s a te- rületi szövetség pedig jutalmat adott.

A kitüntetést és a jutalmat hét- főn délután a községi tanácsháza nagytermében megtartott kibőví- tett igazgatósági ülésen adták át. Nagy István, a területi szövetség elnökhelyettese méltatta azt a szor- galmas és eredményes munkát, amelyet a kabai szövetkezeti gazdák végeztek a rendkívüli időjárású 1970-es esztendőben. Elmondotta, hogy a legjobbak között is az élre kerülni nagy megtiszteltetés. Kül- önösen emeli ennek az értékét az, hogy tavaly az időjárás ezernyi gondjával-bajával, belvízzel is meg kellett egész esztendőn át küzdeni.

Mi volt az eredmények forrása? Elsősorban a szövetkezeti gazdák szorgalmas, lelkiismeretes munká- ja. Nagyban hozzájárult az előrelé- péshez, a közös vagyon növekedé- séhez, a magasabb színvonalú gaz- dálkodáshoz a hozzáértő, a tagok bizalmát élvező vezetés. Nem kis szerep jutott ebben annak is, hogy a kabai Vörös Csillag Termelőszö- vetkezet egységes kollektívává for- málódott több mint két évtized alatt. (1948-ban írták alá az első be- lépési nyilatkozatokat.) Ma csaknem 13 000 holdon, egy tsz-ben dolgozik a falu lakossága, 1781 a tagok szá- ma. A tavalyi jó munkát egyetlen adattal is elég bizonyítani: míg 1969-ben 122 millió forint volt a halmozott termelési érték, addig 1970-ben 159 millió forintot tett ki. Ugyanakkor a szövetség területén összességében csökkenés következ- tet be. Mindennek az értékét csak növeli az, hogy tavaly 2320 holdat nem tudtak bevetni, illetve amit el- vetettek, nem termelt a belvíz miatt.

A nagyobb bevételek, a gazdaság erősödése a biztosítéka és feltétele annak, hogy szorgalmas munkájuk

után többet kapjanak a tagok, na- gyobb legyen a jövedelem. S mind- ez úgy végzik Kabán, hogy szilár- dan lerakják a jövő, a még nagyobb követelményeket támasztó célok alapjait.

Nagy István a jelenlevők tapsa

Nguyen Van Hieu, a Dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front KB elnökségének, a BVT elnökségének tagja, a Dél-vietnami Békevédelmi Bizottság főtitkára, a BVT budapesti iűlésszakán részt vett dél-vietnami de- legáció vezetője küldöttsége tagjaival együtt búcsúlátogatást tett a Béke- tanácsnál. Képünkön: Harmati Sándor, az Országos Béketanács elnöke üdvözlö a vendégeket. (Napló-telefotó—KS)



## Podgornij Kairóba látogat

KAIRÓ

Böcz Sándor, az MTI tudósítója jelenti:

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének el- nöke, az SZKP politikai bizottságá- nak tagja Anvar Szadatnak, az EAK és az Arab Szocialista Unió elnöke- nek meghívására rövid időn belül nem hivatalos baráti látogatásra Kairóba érkezik.

Az Al-Ahram értesülése szerint a szovjet-egyiptomi tárgyalásokon a közel-keleti válság fejleményei- ről, politikai és katonai kérdésekről folytatnak megbeszélést. A Szovjet- unió küldöttségét Podgornij, Egyip- tomét Szadat vezeti.

Mint emlékeztet, Podgornij leg-

közepette adta át az oklevelet és a pénztalimat Bíró Istvánnak, a Vö- rös Csillag Tsz elnökének, aki hang- súlyozta: mérőföldkő a szövetkezet életében a mostani elismerés, és azon dolgoznak, hogy újabb sikerek forrása legyen.

\*\*\*

Hétfőn ismét több magas rangú személyiség és küldöttség kereste fel a vásárt.

A délelőtti órákban a BNV-re látogatott Fehér Lajos, a Miniszterta- nács elnökhelyettese és Nemes De- zső, az MSZMP Politikai Bizottsá- gának tagjai, valamint több megye pártbizottságának első titkára. A vendégeket dr. Bíró József külke- reskedelmi miniszter kalauzolta.



## A MEDICOR első üzletkötése a BNV-n

A MEDICOR Művek orvosimű- szer-gyárának vezetői közölték a sajtó munkatársaival, hogy szombaton létrejött az idei BNV-n az első üzletkötésük. A Metronex len- gyel külkereskedelmi vállalattal megállapodtak, hogy 36 anyagvizs- gáló Röntgen-készüléket szállítan- nak Lengyelországba. Előrehalá- dott a tárgyalás a román partne- rekkel, akikkel várhatóan a közeli napokban röntgenkészülékek és egyéb orvosi műszerek exportjáról irnak alá megállapodást. Körülbe- lül hatmillió rubel értékű műszer exportjáról van születőben megál- lapodás a szovjet partnerekkel is.

\*\*\*

Az egyiptomi főügyesség folytat- ja a vizsgálatot az összeesküvéssel

545.911

**Kik kaphatnak lakást?**

**Megnyílt a barkács-kiállítás**



(3. oldal)

**Olvasóink írják**

(4. oldal)

**3 MEGJEGYZÉS BOSSZÚSÁG**

(4. oldal)

**Tanárbá rúgni azt lehet?**

(5. oldal)

**Új menetrend a debreceni autóbusz-járatokon**

(8. oldal)

## Megérkezett az SZKP küldöttsége a CSKP ma kezdődő kongresszusára

PRAGA

Hétfőn délelőtt Prágába érkezett a CSKP XIV. kongresszusán részt vevő szovjet pártküldöttség. Az SZKP delegációját **Leonid Breznyev**, a központi bizottság főtájkára vezeti.

A szovjet delegációt **Gustáv Husák**, a CSKP KB első titkára, **Ludvík Stoboda**, a CSKP KB elnökségének tagja, köztársasági elnök, valamint a CSKP KB elnökségének tagjai, illetve póttagjai és a központi bizottság titkárai fogadták.

A Csehszlovák Kommunista Párt ma kezdődő kongresszusára sorban

érkeznek a testvérpártok és más demokratikus pártok küldöttei. Már a csehszlovák fővárosban tartózkodók többek között a Vietnami Dolgozók Pártjának delegációja, a Koreai Munkapárt, továbbá az Egyesült Államok Kommunista Pártjának delegációja.

A Csehszlovák Kommunista Párt fél évszázados jubileuma alkalmából sok helyen ünnepi találkozók tartottak, és emlékműveket avattak a kommunista mozgalom nagy alakjainak tiszteletére. Teplice-ben leleplezték **Klement Gottwald** emlékművét. (MTI)

## Pompidou Belgiumban

BRÜSSZEL

Pompidou francia köztársasági elnök hétfőn délelőtt háromnapos hivatalos látogatásra Brüsszelbe érkezett. 1929 óta ez az első hivatalos francia elnöki látogatás a szomszédos Belgiumba. Pompidout a látogatásra elkísérte felesége és Schumann külügyminiszter.

Repülőtéri nyilatkozatában az elnök kijelentette, hogy „Európa építése a végső szakaszba érkezett”, majd további egyesített erőfeszítésekre szólított fel a nyugat-európai integráció művének befeljegzése érdekében. (AP, AFP, Reuters, MTI)

## Az Iraki Kommunista Párt küldöttségének magyarországi látogatása

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására az Iraki Kommunista Párt küldöttsége — **Aziz Mohamed** főtájkár vezetésével — május 18—24. között baráti látogatást tett Magyarországon. A küldöttség megbeszélést folytatott **Komocsin Zoltán**nal, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjával, a Központi Bizottság titkárával és **Gyenes András**sal, a Központi Ellenőrző Bizottság tagjával, a KB külügyi osztálya vezetőjével, továbbá a Központi Bizottság más képviselőivel.

A két párt képviselői az elvtársi légkörben és a teljes nézetazonosság jegyében lezajlott megbeszéléseken

tájékoztatták egymást pártjaik helyzetéről, megvitatott néhány időszerű nemzetközi problémát, áttekintették a kommunista világmozgalom időszerű kérdéseit és a két párt kapcsolatának helyzetét. A két párt képviselői időszerű feladatnak tartják a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének megszilárdítását, az összes imperialistaellenes erő tömörítését és akcióegységének megteremtését. Kölcsönösen egyetértettek a két testvérpárt közötti kapcsolatoknak és együttműködésnek — a proletár internacionalizmus elvei alapján történő — továbbfejlesztésében. Az Iraki KB küldöttsége hétfőn elutazott Budapestről. (MTI)

## Újabb részletek a Szadat elleni összeesküvésről

KAIRÓ (MTI)

Az Al Ahram című kairói lap vasárnapi számában újabb részleteket közöl a Szadat elnök elleni összeesküvésről. A cikk szerint az összeesküvők a kormány hat miniszterének, valamint az Arab Szocialista Unió három vezetőjének lemondását követően, május 13-ra utcai tüntetést szerveztek. Céljuk az volt, hogy leállítsák a főváros forgalmát, majd nagygyűléseken támadják Szadat politikáját, lemondásra kényszerítve az elnököt. Kiderült az is — írja az Al Ahram —, hogy május 14-én több mecsetben Szadat-ellenes röplapokat terjesztettek.

Husszein El-safai egyiptomi alelnök televíziós beszédében bírálta Szadat elnök ellenfeleit, akik az arab államszövetség gondolatát támadva próbálták tömeghangulatot kelteni és híveket toborozni. Az alelnök hangsúlyozta, hogy az összeesküvők rosszul időzítették és rosszul számítottak. Egyiptom harcban áll Izraellel és a nép tudja, hogy egyetlen reménye az arab egység. Az államszövetség is ilyen lépés az egység felé. Izraelre kétségkívül olyan fizikai és erkölcsi hatást gyakorolni, amely az arab népek szempontjából kedvező irányban befolyásolhatja a helyzetet — mondotta az egyiptomi alelnök.

MOSZKVA

Az új egyiptomi költségvetés az EAK népének azt a törekvését tükrözi, hogy küzd az izraeli agresszió következményeinek felszámolásáért és folytatja az alkotó munkát — írja

a Pravda vasárnapi számában Jurij Gluhov, a lap tudósítója az EAK-nak az új pénzügyi évre vonatkozó költségvetés-tervezetével kapcsolatban.

Az izraeli agresszió ellenére az utóbbi években az ipari termelés évi átlagos növekedése mintegy 10 százalék volt, s az elmúlt 5 évben 155 új ipari objektumot helyeztek üzembe — hangsúlyozza Jurij Gluhov.

Mint az egyiptomi sajtó rámutat, az EAK fejlődése, sikerei és győzelmei elválaszthatatlanok a béke, a haladás és a szocializmus világ-erőinek sikereitől, a velük való szor-

os együttműködéstől és kölcsönös akcióitól. Amikor az EAK elnöke nemrég elhangzott beszédében újból hangsúlyozta, hogy az ország sok eredménye a Szovjetunió baráti támogatása nélkül nem született volna meg, az elnöknek ezek a szavai igen nagy visszhangra találtak az EAK lakosságának különböző rétegei körében. Az Egyesült Arab Köztársaság és a többi arab ország haladását a Szovjetunióval való együttműködésben látják a haladás útján és az új élet építésében elérendő újabb sikereket biztosítják — állapítja meg a Pravda tudósítója. (MTI)

## Az USA kudarcra nyilvánvaló

WASHINGTON

„Ha Nixon elnök ésszerű határidőt szab az amerikai fegyveres erők teljes kivonására, akkor ez megfelelő viszonyra fog találni részünkről” — jelentette ki Xuan Thuy államminiszter, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének vezetője a New York Times munkatársának, Anthony Lewis-nak.

Az interjúban, amelyet a New York Times hétfői számában közölt, Xuan Thuy nyomatékosan hangsúlyozza, hogy a foglyok kérdés „megoldódik, mihelyt az USA bizonyosságot tesz arról a szándékáról, hogy meghatározott időpontig kivonul Vietnamból”. A VDK-küldöttség vezetője emlékeztetett rá:

annak idején a francia hadifoglyokat is röviddel azután engedték hazra, hogy a genfi egyezmény véget vetett a háborúnak „első szakaszának”. „A foglyok ügye a háború utáni rendezés kérdése és logikailag ezt a kérdést a háború koezetpelt felvetni” — fűzte hozzá Xuan Thuy.

„A háború kimenetele most már mindenki számára nyilvánvaló” — hangsúlyozta Xuan Thuy, majd kifejtette, hogy a Nixon-kormányzat „három nagy hibát követett el”, s ezek között az alapvető hiba a „vietnamizálás”, amelynek kudarcra betetőződött a kambodzsai, majd a laoszi invázióban elszenvedett vereséggel — állapította meg a VDK államminisztere. (MTI)

## Világszerte élénk visszhangra talált a budapesti kiáltvány

ROMES CSANDRA ÉS SEBESTYÉN NÁNDORNÉ NYILATKOZATA

A Béke-világtanács Budapesten megrendezett közgyűlésének munkájáról kért értékelést, az eseményen elfogadott nagyjelentőségű határozatok és dokumentumok nemzetközi visszhangjáról beszélgetett **Romes Csandra**-val, a BVT Lenin-békedíjas főtájkárával és **Sebestyén Nándorné**val, az Országos Béketanács Joliot Curie aranyéremmel kitüntetett titkárával **Tóth Ferenc**, az MTI tudósítója.

Hangsúlyozottan szólt **Romes Csandra** arról, hogy a közgyűlés által elfogadott (fő dokumentum, amely budapesti kiáltvány elnevezéssel került be a nemzetközi béke-mozgalom történetébe — világszerte rendkívül kedvező fogadtatásra talált, élénk visszhangot keltett. Ugyanakkor a négy napos tanácskozássorozat magát a Béke-világtanácsot is nagymértékben megerősítette. A BVT vezető testületeiben a korábbinál szélesebb képviseletet biztosított a különböző nemzeti és nemzetközi békeerőknek, és a személyi „vérfrissítés” minden bizonyos elősegíti a BVT nagyobb hatóságú működését.

Az eddiginél szélesebb skálán érintkezik ezután a béke-mozgalom olyan nagyjelentőségű szervezetekkel, mint az ENSZ, az Afrikai Egyesült Szövetség, s ugyanakkor sokasítják a különböző kormányokhoz fűződő közvetlen kapcsolatokat.

A közgyűlésen az indiai delegációban helyet foglalt parlamenti képviselők indítványozták, hogy hívják össze a nemzeti parlamentek képviselőinek világkonferenciáját 1971 novemberében. A másik nagyjelentőségű javaslat arra irányult, hogy a világ valamennyi táján működő különböző vallási felekezetek,

egyházi szervezetek tegyenek erőfeszítéseket közös békeakciók szervezésére.

Nagyjelentőségűnek tartom azt is — folytatta **Romes Csandra** —, hogy az érdeklődés homlokterébe került mostani közgyűlésünk több, korábban kevésbé exponált probléma: a fajludozás és a fajgyűlölet, a neokolonializmus elleni küzdelem, a fejlődő országok felemelkedése, a függetlenségi mozgalmak támogatása. Ilyen irányban rendkívül biztatóan fejlesztheti tevékenységét a BVT a harmadik világ országaiban.

Az európai biztonság kérdéséről azt kell hangsúlyoznom, hogy a közgyűlés e témát legfontosabb napirendjéi között tárgyalta. Fontos kezdeményezés született arra, hogy széles körű programot dolgozzunk ki a kontinens békejéért küzdő erők számára. Elfogadtuk azt a javaslatot, hogy a Szovjetunió és az NSZK közötti szerződés megkötésének évfordulóján a nemzeti béke-mozgalmak egyesített erővel követeljük a szerződés és a másik, a lengyel — nyugat-nemzeti szerződés ratifikálását. Az emberiség sorsproblémái közé tartozik az európai biztonsági konferencia.

Sebestyén Nándorné kiemelte a közgyűlésen részt vett mintegy öt-

ven tagú magyar küldöttség eredményes munkáját. A közgyűlésen 124 országból és több mint harminc nemzetközi szervezettől részt vett küldöttségek közül az OBT vezetői 86 delegációval külön kétoldali megbeszéléseket folytattak a béke-mozgalmi együttműködésről.

A közgyűlés soknemzetiségű vendégerege zömmel már elutazott Magyarországról. Tizenöt delegáció azonban továbbra is vendégünk. Ezek a delegátusok részt vesznek az idej béke és szolidaritási hónapként pergő hagyományos mozgalmi se-regszemléken: vidéki nagygyűléseken, rétegtalálkozásokon, amelyek a BVT határozatait ismertetik.

További munkánkat illetően örömmel közölhetem, hogy rövidesen — meg ez év folyamán — ismét új irányban erősödik szolidaritásunk: az amerikai polgári mozgalmakkal való együttműködésre vonatkozó munkamegbeszélésre visszatér Budapestre **Ralph Abernathy** lelkes. Ugyanakkor delegációt hívtak meg Magyarországról egy sor latin-amerikai országba, az Egyesült Államokba, Kanadába, Indiába. Rövidesen megjelennek a közgyűlésről készülő kiadványaink, amelyek eljuttatunk valamennyi társadalmi és tömegszervezethez.

Ugy értem, a BVT-közgyűlés sikere egyben a magyar béke-mozgalom eredményes működését, jó „házigazda” szerepét is jelentette — fejezte be nyilatkozatát **Sebestyén Nándorné**. (MTI)

A MAGYAR NEMZETI BANK TÁJÉKOZTATÓJA

## a nikkel tíz- és ötforintos érmék kibocsátásáról,

A RÉGI ÖT-, KÉTFORINTOS ÉS 50 FILLÉRES BEVONÁSÁRÓL

A Magyar Nemzeti Bank — amint azt a bank már tavaly bejelentette — 10 forintos és új 5 forintos érmét bocsát ki. A 10 forintos érmék 1971. június 1-től, az új 5 forintosok augusztus 2-től kerülnek forgalomba.

A 10 forintos és az új 5 forintos érme nikkelből készül. Leírása a Magyar Közlöny mai — 1971. május 25-i — számában jelent meg. E szerint a 10 forintos súlya 8,83 gramm, átmérője 28 milliméter, az érme széle sima. Előlapján az értéket jelző (10) szám, alatta „forint” felirat, ez alatt a Magyar Népköztársaság címere, amelynek bal és jobb oldalán megosztva a verési évszám van. Hátlapján „Magyar Népköztársaság” körirat, amelyet két ötágú csillag és közepén az állami pénzverő BP-jelzése zár le. A hátlap közepén a budapesti Felszabadulási emlékmű — feje fölött palmaágat tartó nőalak látható a felkelő nap sugaraiával.

Az 5 forintos súlya 5,73 gramm, átmérője 24,3 milliméter, széle rézegett. Előlapján a Magyar Népköztársaság címere, alatta az állami pénzverő BP-jelzése. A címer két oldalán megosztva a verési évszám. A címer alatt „5” értékjelzés, két oldalán átkötött stílizált búzakoszorú, az értékjelzés alatt „forint” felirat. Hátlapján köríven a „Magyar Népköztársaság” felirat, közepén **Kossuth** Lajos jobbra néző arcképe, alatta ívelten „Kossuth” felirat látható.

A 10 forintos érme mellett változatlanul forgalomban marad a 10 forintos bankjegy is. Azonos címletű bankjegy és érme együttes forgalomban tartása sok országban

szokásos, többek között a Szovjetunióban az 1 rubelre, Csehszlovákiában az 5 és a 3 koronás, az Egyesült Államokban az 1 dolláros, Franciaországban az 5 frankos, az NSZK-ban az 5 márkás.

A lakosság vásárlását és a pénzkezelést foglalkozók munkáját megkönnyítendő, ha a régi érmék minél előbb ki lehetne vonni a forgalomból. Ezért a Magyar Nemzeti Bank ezúton is kéri a lakosságot és a közületeket, hogy a birtokukban levő régi 5 forintos, 2 forintos és 50 filléres érméket — amelyeknek a forgalomból való bevonásáról ugyancsak a Magyar Közlöny május 25-i számában megjelent hirdetmények intézkednek — mielőbb vásárolja el vagy váltsa át. Az alpakka és a kupron-nikkel kétforintos már csak ez év június 30-ig, a régi alpakka 5 forintos és az alumínium 50 filléres — amelynél üllőn kalapácsot tartó férfi látható — 1972. június 30-ig törvényes fizetőeszköz. Ez azt jelenti, hogy ez ideig mindenki köteles fizetőeszközként elfogadni, utána — egy évig — már csak a Magyar Nemzeti Banknál váltható be.

A 10 és az új 5 forintos érme kibocsátásával, a régi érmék bevonásával érmerendszerünk nagyobb címletei kopásálló nikkelből, a 2 forintos rezből, a kisebb címletek pedig alumíniumból készülnek. A nikkelből vert nagyobb érmecímletek lehetővé teszik a kereskedelem korszerű, automata rendszerű árusításának kiszélesítését. Az új érmék egyszerűsítik a bankok, a posta és a kereskedelem pénzkezelését, megkönnyítik a pénzfeldolgozás gépesítését (MTI)

## Négyhatalmi tárgyalások Nyugat-Berlinről

Kedden találkozik huszadik alkalommal Nyugat-Berlinben a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország nagykövete, hogy a várossal kapcsolatos kérdések rendezéséről tanácskozzak. A Szovjetunió március 26-án fontos átfogó javaslatot terjesztett elő a nyugat-berlini kérdés gyakorlati rendezési lehetőségeiről, és Abraszimov szovjet nagykövet a legutóbbi megbeszélések utáni megjegyzésében bizonyos előrehaladásról beszélt.

A nyugati megnyilatkozások ugyanakkor, az április szeszélyes időjárásához hasonlóan az óvatosságot és a legmélyebb borúlátást között váltakoztak: nem tudni, taktikai elképzelések alapján, az egyetértés hiányában vagy esetleg zsarolási szándékból.

A legutóbbi időben azonban úgy tűnik, hogy nyugati vélemény szerint is javultak a nyugat-berlini kérdés gyakorlati rendezésének esélyei. (MTI)

## Vasárnap hajnalban találták meg Elrom holttestét

ISTAMBUL (MTI) A statáriális ügyekkel foglalkozó török katonai parancsnokság vasárnap bejelentette, hogy hajnali 4.25 órakor megtalálták **Ephraim Elrom** izraeli főkonzul holttestét.

A holttest egy elhagyott lakásban hevert, amely mindössze fél kilométernyire fekszik az izraeli konzulátus épületétől.

Ephraim Elrom izraeli főkonzul holttestét vasárnap este török katonai repülőgépen szállították Izraelbe.

Hétfőn katonai diszpompával temették el a Tel Aviv-i katonai temetőben. (MTI)

TEL AVIV. Hétfőn Tel Avivban katonai diszpompával eltemették **Elrom** istambuli izraeli főkonzult, akit egy szélsőséges török szervezet emberei raboltak el és gyilkoltak meg, miután a kormány nem volt hajlandó teljesíteni követeléseit. A temetésen megjelentek a török kormány képviselői is.

LAKÁS

(2) Mint annak is többször megírtam, aki állami vagy igényelt, április újítania a lakás az összes körülménye — az igényt tudják kielégíteni 1972—75 között, pontban értesítve 1975. december 31-ig vagy utána. Természetesen az is kerülni a listára, amelyet az is szorgosultak lakására.

Tanácsi bírlak kási igénylés alapjár jogosult, aki ideértve azt is, a sában családtagjával kötött megalkív. Az is jogosult, aki ideértve azt is, a sában családtagjával kötött megalkív. Nem utalható annak, akinek a építhető házhelytelke van. Aki a az ügyvezetőt kiken és övezetben szoboszlón — a hétvégi házzal r kaphat tanácsit véve a tsz-tagokká gal élethivatászkát — az ország 500 négyzetöglőnéző, gyümölcsösdelkezik. Akinek van (kivéve a r jait), az sem kást, aki tanácsit viszonyáról — p lenében — lemo más személy res beköltözhető ház volt a lakásigény előző öt éven befőre eső havi jott (fiatal házasp megmaladja).

Szövetkezeti lak az jelölhető ki. gyoni és szociális más lakásellátást tudja lakásigény jelölhető ki szövetkező — egyéb — az, akinek az delme havi 2200 zasknál 2500 fo

## A lakások

Az elosztásról let hatálya a tanács az állami eszköz tanácsis értékesít lakásokra terjed.

A tanácsis be igénylés után — ság jelöli ki. Há bírlakás vagy sz utalására jogos veszik, erről ér hogy lakaskiut utalási névjegyz

## Megny

Keszthelye megnyitotta k puit a Balat part legúj szállodája, a F tel Helikon. tizszintes, kétágyas, fürdőszobás szobák lét teli vendég gadásra is berendezték. 250 személyes étterem, eszpresszó, drink bár áll rendelkezésre. szálló elé épít napozósziget, érdekes megdású függőhíd, keresztül juthnak el a vendgek. (MTI-fotó Kovács Sándor felv. — KS)

# Kik kaphatnak lakást?

(2) Mint annak idején a Naplóban is többször megírtuk, mindenkinek, aki állami vagy szövetkezeti lakást igényelt, április 30-ig meg kellett íjtania a lakáskérelmét. Akinek — az összes körülményeket figyelembe véve — az igényét az idén nem tudják kielégíteni, hanem csak 1972-75 között, azok a későbbi időpontban értesítést kapnak, hogy 1975. december 31-ig milyen (állami vagy szövetkezeti) lakást kapnak. Természetesen az igény még nem azt jelenti, hogy az illető fel is kerül a listára. Hiszen a tanácsrendelet azt is szabályozta: kik jogosultak lakásra.

Tanácsi bérlakás kiutalására, lakásigénylés alapján az az állampolgár jogosult, akinek nincs lakása, ideértve azt is, aki másnak a lakásában családtagként vagy a bérlettel kötött megállapodás alapján lakik. Az is jogosult, aki — a törvényben meghatározott keretek között — lakást kíván cserélni.

Nem utalható ki tanácsi bérlakás annak, akinek a város területén beépíthető ház helye, illetőleg építési telke van. Aki az ország területén az úgynevezett kiemelt üdülőhelyeken és övezetben — például Hajdúszoboszlón — üdülőtelekkel vagy hétvégi házzal rendelkezik. Az sem kaphat tanácsi bérlakást, aki — kivéve a tsz-tagokat és mezőgazdasággal elethivatásszerűen foglalkozókat — az ország területén bárhol 500 négyzetméternél nagyobb területű szőlő, gyümölcsös ingatlanal rendelkezik. Akinek személygépkocsija van (kivéve a rokkantak gépkocsijait), az sem kaphat tanácsi lakást.

Szintén nem kaphat tanácsi lakást, aki tanácsi bérlakásának jogviszonyáról — pénzbeni térítés ellenében — lemondott, vagy lakását más személy részére átadta, akinek beköltözhető házigatlan van vagy volt a lakásigény elbírálását megelőző öt éven belül. Akinek az egy főre eső havi jövedelme 1200 forintot (fiatal házasknál 1500 forintot) meghaladja.

Szövetkezeti lakás vevőjéül csak az jelölhető ki, aki jövedelmi, vagyoni és szociális helyzete folytán más lakásellátási formában nem tudja lakásigényét kielégíteni. Nem jelölhető ki szövetkezeti lakás vevőjéül — egyéb kizáró okok mellett — az, akinek az egy főre eső jövedelme havi 2200 forintot (fiatal házasknál 2500 forintot) meghaladja.

## A lakások elosztása

Az elosztásról szóló tanácsrendelet hatálya a tanácsi bérlakásokra és az állami eszközökből megvalósult tanácsi értekesítési (szövetkezeti) lakásokra terjed ki.

A tanácsi bérlakás bérletét — igénylés után — a lakásügyi hatóság jelöli ki. Ha az igénylő tanácsi bérlakás vagy szövetkezeti lakás kiutalására jogosult, nyilvántartásba veszik, erről értesítik és arról is, hogy lakáskiutalásáról, a lakáskiutalási névjegyzékben való felvéte-

létől és a lakásépítés állásától függően fog határozni a hatóság.

A lakásigényléseket — az igénylők lakáshelyzetének, egyéni körülményeinek helyszíni tisztázása után — az alábbi csoportokban veszik nyilvántartásba: életveszélyes, egészségtelen, pince és szuterén lakásban lakók, továbbá főbérleti lakással nem rendelkezők (albérlők, családtagok), zsúfolt lakásban lakók, fertőző betegsége tekintetével elkülönítendő személyek és a lakásban, végül az egyéb igénylők.

## Kiket részesítenek előnyben?

A lakásigények kielégítése során elsőbbségben részesítik: azokat, akiknek a lakásában — a megfelelő elkülönítés lehetősége nélkül — több személy van kivéve a tartós betegség veszélyének, a sokgyermekes lakásigénylőket, a zsúfoltabb körülmények között lakókat, a rosszabb műszaki állapotú lakásban lakókat, az alacsonyabb jövedelmű dolgozókat, a gyermekeket egyedül nevelő szülőket, a korábbi lakásigénylőket.

Azonos körülmények fennállása esetén a munkában kiváló fizikai dolgozók (Kiváló Dolgozó jelvényvel kitüntetettek, szocialista brigádtagok, tiszsgárdtagok) előnyben részesülnek.

A rendelet kimondja, hogy az évenként kiutalásra kerülő állami bérlakások és a szövetkezeti lakások 70 százalékát munkások és műszaki értelmiségiek, 30 százalékát pedig egyéb foglalkozásúak részére kell juttatni. Mindkét kategórián belül biztosítani kell a fiatal házaskok legalább 20 százalékos részesedését arányát.

## A lakásügyi társadalmi bizottság

A lakásigénylő lapok adatai alapján a számítógépek megállapítanak egyfajta sortrendet. E sortrendet figyelembe véve, de több más feltétel alapján, például a helyszíni kivizsgálás tapasztalatai alapul véve, társadalmi bizottság közreműködésével készül el a lakáselosztási terv. Ezt a lakásügyi társadalmi bizottságot lakásügyi hatóság munkájának támogatására hozták létre. Tagjait, a társadalmi szervezetek és a munkahelyek jelölik. A bizottságba csak olyan személyek jelölhetők, akiknek nincs lakásproblémájuk, feladatuk fontosságát megértik, és elfogulatlanul, részrehajlás nélkül tudják feladatukat teljesíteni.

A bizottság tagjait a végrehajtó bizottság bizza meg és hívhatja vissza, ha a bizottsági tag magatartása, indokolt kérelme vagy egyéb ok azt szükségessé teszi. A bizottság ülésein állásfoglalásait, javasla-

tait nyílt szavazással, szótöbbséggel alakítja ki. Szavazategyenlőség esetén az elnök szavazata dönt.

A bizottság kialakított lakáspolitikai irányelvek alapján javaslatot készít a lakásigénylők igényjogsultságának elbírálására és időbeni kielégítési sorrendjére. Ezen munkájánál kötelese figyelembe venni a lakásigénylőknek a számítógép által megállapított adatait. A bizottság tagjai a lakásügyi hatóság ügyfélfogadásán részt vesznek, és az igénylők életkörülményeit a helyszínen megvizsgálják.

A bizottság — több más hatáskörrel együtt — a lakásügyi hatóságnak javaslatot tehet például a felkomfortos és komfort nélküli tanácsi bérlakás kiutalása esetén a lakásfelújításra-vételi díj részben vagy egészben történő elengedésére vagy az új, illetve ismételt kiutalt tanácsi bérlakás esetében az építési hozzájárulás, illetve a lakásfelújításra-vételi díj összegét tekintve a részletfizetési kedvezmény megadására és annak mértékére.

## Lakások 1971-72-ben

A debreceni tanács végrehajtó bizottsága május 11-i ülésén meg tárgyalta és elfogadta az 1971- és 1972-ben felülülő lakások elosztási tervét. Ez év első felében a Darabos utcan 30 lakás készül el, mint a Hazgyár első terméke. Ugyanezen időszakban előreláthatólag mintegy 60 lakást határidő előtt átad az Építőipari Vállalat.

Az 1971. évi második felében és 1972-ben az Építőipari Vállalat tanácsi bérlakásként

1971. II. felében	561
1972. évben	910
Szövetkezeti lakásként:	
1971. II. felében	364
1972. évben	430

lakást ad át. Ennek elosztására is elkészítette a tervet a végrehajtó bizottság.

A végrehajtó bizottság az elosztási terv elfogadásakor kötelezte az I. kerületi Hivatal elnökét, hogy a lakáskiutalási névjegyzék tervezetében az évenként kiutalásra kerülő állami lakások és a lakásügyi hatóság által elosztásra kerülő tanácsi értekesítési (szövetkezeti) lakások 70 százalékát munkások és műszaki értelmiségieknek, 30 százalékát egyéb foglalkozásúak részére tervezze be azzal, hogy mindkét kategórián belül biztosítani kell a fiatal házaskok legalább 20 százalékos részesedését arányát.

Azoknál, akik a következő hónapokban, években állami vagy szövetkezeti lakást kapnak, gondalom, első kérdésük az: mennyit kell érte fizetni.

(Folytatjuk)

Király Ferenc

# Nincs alkalom?

Hét megkettő az kilenc, a folyosón is vannak hármán, az együtt már tizenkettő. Ezt az elemi matematikát egy rendezvény előtti percekben gyakorolták a minap a rendező szerv dolgozói. Olyan izgalommal, hogy kivülről vendégként is csatlakozni kellett hozzájuk, újból és újból számba vettük a kényelmes fotelekben helyet foglalókat, mintha azzal szaporodna a számuk. Pedig sajnos nem így volt. Sajnos megint alig néhány érdeklődő részvételével hangzott el egy nagyon is érdekes tudományos-politikai előadás.

Távol álljon tőlem, hogy az együttérzéstől indítva felmentsem a rendezőket, szervezőket. Minden bizonnyal lehetett volna jobban is előkészíteni egy ilyen előadást, lehetett volna jobb időpontot keresni, korábban szólni, több meghívott csináltatni. Elképzelhető, hogy ha alaposabb munkát végeztek volna, kevesebbet kellett volna izgulni azért, hogy egyáltalán lesznek-e annyian, ahány emberrel már meg lehet tartani egy előadást. Elképzelhető, azt viszont már nehéz elképzelni, hogy a nyolcvan személy szerint meghívott közül hetvennek annyira halaszthatatlan munkája adódott, olyan elháríthatatlan akadályok álltak előtte, hogy bármennyire vonzotta is, képtelen volt elmenni az előadásra.

Nem tartozom azok közé, akik az érdektelenségért a közönséget szokták hibáztatni. Az embereket nem lehet felelőssé tenni azért, mert nem kíváncsiak valamire. Hogy ez esetben mégis valami ilyesmit tesztek, annak megvan az oka. Mert éppen azok közül, akiknek „illetl volna ott lenni” a minimális hallgatóság előtt megtartott — rendkívül érdekes és tartalmas — előadás, éppen közülük hallottam már nem egyet panaszkodni amiatt, hogy „vidéken” élve az ember teljesen kívül esik a tudományos élet áramkörén.

Ha pedig ez a panasz jogos, akkor valóban hátrányos helyzetben vannak azok, akiknek munkája vagy akár csak érdeklődési köre messzebbre nyúlik a pusztán Debrecen adta lehetőségeken. Hiszen nyilvánvaló, hogy a folyóiratok, nyomtatásban megjelent tanulmányok nem pótolhatják azokat a szakmai, tudományos vitákat, amelyek feltétlenül előbbre viszik az egyén munkáját is. Vagy csak egyáltalán segítenek abban, hogy szélesedjen a látókör, a viták tü-

zében tisztuljanak, erősödjenek a nézetek. S ilyen szempontból kétségtelenül több a lehetőség a fővárosban, előnyösebb helyzetben vannak, akik ott élnek. De alig egyetlen hét alatt két alkalommal is ott voltam, amikor az adott téma kiváló szakértői tartottak előadást Debrecenben, s mindkét alkalommal első osztályos kisgyerekek módjára számológató rendezőket találtam...

A közelmúltban falusi úttörőkel volt meghítt beszélgetésem. Szó szót követve ők is felvetették a nagy problémát: mennyivel jobb lenne, ha Debrecenben laktának. Mennyivel több lenne a lehetőségük rá, hogy színházba, múzeumba, könyvtárba járjanak. Nyilvánvalóan igazuk van. De megkérdeztem tőlük, vajon a korszerű, jól felszerelt művelődési otthonok nyújtotta lehetőségekkel mennyire élnek. S kiderült, hogy bizony korántsem használják ki kellőképpen. Nem válaszolhattam nekik másként, mint azt, hogy jogos az igényük, ami a város és a falu közötti különbségek eltűnését sürgeti, de kezdjék azzal, hogy az adott körülmények között ne engedjenek elszaladni egyetlen kínálkozó alkalmat sem, amely a művelődésüket, rossz értelemben vett „falusi” mivoltuk eltűnését szolgálja.

A gyerekeknek ezt mondtam, felnőtteknek az ember már nem mond ilyesmit. De valamit nekik is kell mondani. Például azt, hogy amikor bennünket okkal sértő megjegyzést hallunk — vagy inkább csak érzünk — olyasmikről, hogy „vidékiesség” meg „provinciális elmaradottság”, nem éppen azoktól az előadóktól származnak-e ezek a vélemények, akik saját maguk tapasztalhattak a példákban említetthez hasonló érdektelenséget? S hogy vajon nem fognak-e valóban elkopni a lehetőségek, ha a rendezőknek mindig csak az ujjukon kell számolgatni az érdeklődőket?

Debrecen az ország harmadik városa, nyolc felsőoktatási intézmény otthona, s lehetetlen lenne megmondani, hány ezerre rúg azoknak a száma, akik képzettségük és érdeklődésük alapján nagyon elevenen pezsgő szellemi élet aktív részesei lehetnének. Egész biztosan legalább százan akadnak, akiket az az előadás is érdekelt volna, amelyet tiznél alig többen hallgattunk meg. Nekik mondom: sokat veszítettek.

Nagy Zsuzsa

## Megnyílt a keszthelyi Helikon Szálló

Keszthelyen megnyitotta kapuit a Balaton-part legújabb szállodája, a Hotel Helikon. A tízszintes, 240 kétágyas, fürdőszobás szobák felületi vendéglátásra is berendezték. 250 személyes étterem, eszpresszó és drink bár áll a vendégek rendelkezésére. A szálló elé épített napozószigetre érdekes megoldású függőhídon keresztül juthatnak el a vendégek. (MTI-fotó — Kovács Sándor felv. — KS)



## Megnyílt a barkácskiállítás

Május huszonharmadikán, vasárnap délelőtt megnyílt a debreceni barkácskiállítás a Kosuth utca 1. szám alatti kultúrotthonban. A kiállításon szereplő tárgyak készítőit és a vendégeket Bodnár Ferenc, a Debreceni Motorszerező Ktsz. elnöke üdvözölte, majd a kiállítás másik rendező szervezője, a Megyei Művelődési Központnak az igazgatója, Gyarmati Kálmán meiltatta a Csináld Magad mozgalom jelentőségét a lakások csinosításában, korszerűsítésében.

Ezután a díjak kiosztására került sor. Első díjban részesült Abrányi Gábor kertibútor-garnitúrája, második díjat nyert Erdei István gyermekheverője, Katona Tibor dohányzóasztala és Szepesi Ferenc gyermekíróasztala. A két harmadik díjon Bordás István állólámpája és Winkler István cipótartója osztozott. Az első díjjal 1500, a második díjjal 1000, és a harmadik díjjal 500 forint pénzzutalmat kaptak az alkotók. Különdíjban részesült: Csontos

Andor, Ferenczik János, Nyeste Ferenc, Szatmári János és Kiss Imre.

A zsűri általános véleménye volt: az 1969. évi kiállításhoz képest az idei magasabb színvonalat képvisel:

a kiállított tárgyak modernebbek, esztétikailag vonzóbbak. A barkácsbemutató május 30-ig, vasárnapig tart nyitva, és 10 órától 18 óráig tekinthetik meg az érdeklődők az ott kiállított 74 barkácsművet.



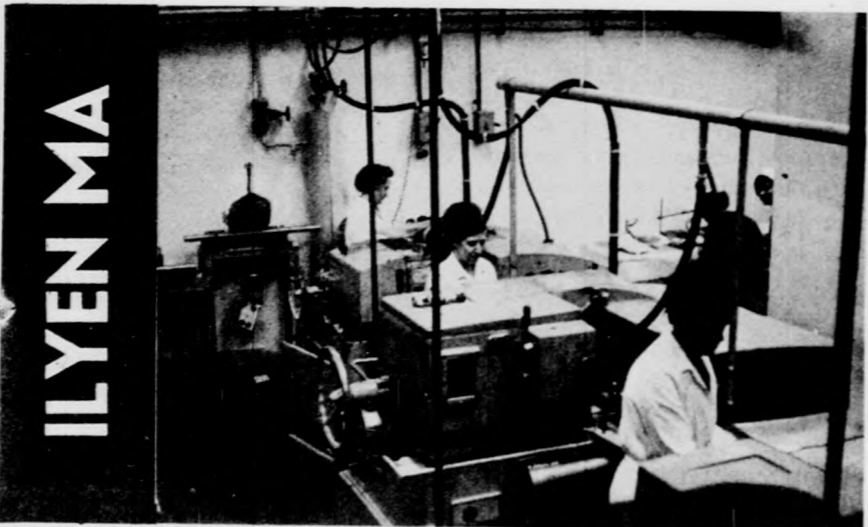
ILYEN VOLT



1013. Ez a száma annak a kormányrendeletnek, amely a nők helyzetének a javításáért hozott. Sok mindent fed ez a szám. Új szociális létesítmények, öltözők, fürdők létrehozását, a második műszak megteremtését s nem utolsósorban a munkakörülmények javítását.

Ez utóbbira jó példát találunk a MEDICOR-ban. A tüdőben ilyen rossz körülmények között élezték az injekciós tűket (1. kép). A kézzel végzett művelet rontotta a szemet, görbítette a hátat, s a kőszőrű levegőbe csapódó finom pora sem használta a tüdőhólyagocskáknak. Ez azonban ma már a múlté.

Az új, automatikus élező berendezésnél a munkások dolga főleg a felügyeletre korlátozódik. Kőpor nem kerül a levegőbe, a szemüket sem rontják az itt dolgozók, ráadásul még az élezés minősége és a termelékenység is jobb, mint a régi módszerrel (2. kép).



ILYEN MA

## 3 BOSSZÚSÁG MEGJEGYZÉS

Lelkes középiskolások ásták fel a debreceni Ember Pál utcán a szívós, de kulturálatlan, gubancos gypetet, s a homok helyett termőföldet terítették a munkálatok előtt még buján és zölden virító fű helyére. Elhiszem, hogy az új fű, ha szorgalmasan locsolják, és ügyelnek arra, hogy le ne taposásák, szebb lesz, mint a régi. Üdvözlém is a lelkes munkát, ha a gyp kicserélése lenne a legelőtőbb. De szerintem sokkal fontosabb lett volna a fűvel nem rendelkező területek felásása és fűszesítése. A Honvéd utca elején például, ahol a fél Új Élet park jár ki a villamoshoz, s nyeli a port. (Ehhez még az is hozzájárul, hogy ismeretlen „tettesek” apróra őrölt zúzalékok szórak kupacba az úttest szélére, s ezt a járművek nagyrészt széthurcolták.) A kopár utca fűszesítéséhez negyedannyi munkára sem lenne szükség, mint az Ember Pál utcán, de kétszer annyit javítana az erre járók közérzetén.

Bizonyísten, unom már leírni ezt a minden kánikulában előjövő bosszúságot. A csuklós villamosokon — és ma már szinte mindenütt ezek járnak — a trópusi hőség. A gyengébb szívűek félajultan szállnak le a villamosról, de az erőseket is megviseli az itteni éghajlat. A villamosokat készítőik még jóakaratián lehajthatókra készítették az ablakokat. Úgy, hogy nagy meleg esetén teljesen lehajtható az ablakot, s ha csak langyos az idő, résznyire nyithassák ki. A jó szándék tehát megvolt a kocsik készítőiben. Nem tudhatták, hogy a legeg-

yszerűbb megakadályozni a szándék érvényre jutását. A kezdetben jó ablakokat ugyanis egy „elmés” pánttal úgy elrontották, hogy csak résznyire lehet kinyitni őket. Hogy ezt miért tették, nem tudni. Remélhető, hogy nem újításról van szó, s nem kapott ezért az ötletért senki egy fillért sem. Mindenesetre pokollá teszi az utazást. Tudom, mellékes szempont az utasok közérzete. S az utasok csak néhány percet töltenek a forró villamoson. De legalább saját dolgozóira lenne tekintettel a vállalat. Szegény kalauzok nyolc órát ülnek melegező körülmények között.

Szerkesztőségi ablakomból két üzletre nyílik kilátás. Ez a legkisebb rossz, ha nem érdekel a látvány, nem nézek ki az ablakon. De sajnos a hallással már nem ilyen egyszerű a helyzet. Akár akarom, akár nem, behallatszik a zaj. A rakodás zaja, a közlekedő járművek zaja már nem zavar. Mindkettő elkerülhetetlen, megbékéltem vele. Más a helyzet az álló teherautók zajával. Mert a gépkocsivezetők nem állítják le a motort. De nem ám. Sokszor fél óráig keresztül. Nem tudhatom, miért. Nem jó az öndíjtójuk? Vagy lusták elfordítani a gyújtáskulcsot? Túl olcsó az üzemanyag? Vagy nem a gépkocsivezető zsebére megy, hanem az államéra? Sok vállalat gondban van, hogyan csökkenthetné költségeit. Nekem van egy jó ötletem. Értesítem a járó motorral rakodó sofőrök gépkocsielőadóit, hogy nézzenek utána az üzemanyag-költségnek.

A megtakarításért járó jutalomból pedig veszek egy földugaszt.

Göz József

## VÁLASZ AZ OLVASÓK LEVELÉRE

FÜLETLEN KOSARAK

Ilyen címmel jelent meg egy panaszlevél arról, hogy Debrecenben a Sámsoni úti 32. számú ABC kisáruházban a kiszolgáló kosarak elhasználtak. A levélre most válaszolt a Debreceni Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet igazgatóságának elnöke, Balogh Sándor, közölve, hogy a fületlen önkiszolgáló kosarakat a forgalomból kivonták, és gondoskodtak új kosarakról. Intézkedés történt arról is, hogy a pénztárkezelők a pontos számolásra nagyobb gondot fordítsanak.

SZÉN HELYETT POR, KŐ

Pethő Lajos Debrecen, Csörsz utca 3. szám alatti olvasónk panaszlevelében arról írt, hogy sok volt a vásárolt szénben a por, a kő. A panaszlevélre válaszolt a Debreceni Tüzelő- és Építőanyag-kereskedelmi Vállalat igazgatója, s a következőket közli. A vásárolt 44 mázsa háztartási szénből kikerült apró rész és idegen anyag a panaszos elmondása szerint kb. 6 mázsa. Ez pedig nem haladja meg a rendelkezések szerint előfordulható idegen anyag súlyát a vásárolt mennyiséghez viszonyítva. Kártérítési igény nincs. Viszont mulasztás történt akkor, amikor a 801. számú debreceni telep ügyintézője a bejelentett fogyasztói reklamációt nem továbbította a telep vezetőjéhez, s így elmaradt a helyszíni vizsgálat. A mulasztást elkövetővel szemben a felelősségrevonás megtörtént.

MEGJELENT A

## Fáklya

LEGÚJABB SZÁMA

„A képviselő” címmel a Fáklya június 6-án megjelenő új száma — a közeli szovjetunióbeli képviselőválasztásokkal kapcsolatban — képes riportot közöl a lap a lipcei kohómű egyik művezetőjéről. Ugyanabban a számban olvashatunk „Közös erővel” címmel képekkel illusztrált beszámolót a kubányi kolhozok építőegyesüléséről, amely a kolhozok gazdasági építkezéseit és a közfalvak rekonstrukcióját végzi. Beszámol a lap Rimszkij-Korszakov „Pszkovi nő” című operájának moszkvai bemutatójáról, továbbá a szovjet dolgozók idej üdüléséről, nyaralásáról, egy Altaj vidéki falu sportolójáról. „Az utolsó csengetés” című képrport a hagyományos tanévzáró ünnepségekről szól. Egy ukrán zeneesztéta cikkében Szigeti József magyar származású hegedűművész méltatja. A lapban megtaláljuk Julian Szmjonov „A keresztretjvény-akció” című folytatásos kémregényének harmadik részletét.

## Harminc sárga angyal

A Magyar Autóklub mozgó vizsgálóállomást indított országjáró körútra. A felülvizsgáló gépkocsi korszerű berendezések segítségével motordiagnosztikai vizsgálatokat, futóműellenőrzést, kerék-kiegyensúlyozást tud végezni. Az országutakon bajbajutott autók örömeire 30 új sárga angyal, segélykocsi rajtolt az Autóklubtól. (MTI-fotó — Széchenyi Géza felv. — KS)



## Olvasóink írják

Oroszlánok óvodája

Régi debreceni előfizetőnk ír arról, hogy kiment az állatkertbe, mivel olvasta a Naplóban, hogy ott állatóvoda is van, és láthatók a kis-oroszlánok, medvebocok. Kiment az állatkertbe, és nagy örömmel szemlélte az apró kis állatok mókás játszódozását. Elszomorította azonban, hogy ez az úgynevezett állatóvoda igen mostohán van felszerelve, a játszódozashoz mindössze egy ócska motorkefépár-gumi volt.

Nem kerülne sokba jobban felszerelni azt a valóban sok örömet nyújtó óvodát többféle játékkal, hogy a gyerekek seregének, de a felnőtteknek is még több öröme legyen a kedves kis állatok játszódozásában.



Panasz a deszkaátjáró miatt

Tóth József Debrecen, Telesi utcai olvasónk szava teszi levelében, hogy a nagyalomás előtt az Erzsébet utca sarkán van egy árkados deszkaátjáró. Ez az átjáró inkább szemégyűjtő terület. Különösen es-

te kellemetlen a közlekedés, mert nincs kivilágítva. Az áthaladókat kellemetlen meglepetések is érik. Vannak, akik ott fekszenek le alkohol okozta mámorukban.

Két üveg = három pohár

Dankó István Hajdúdorog, Fűrdő utca 57. szám alatti lakó olvasónk azt panaszolja, hogy a hajdúnási fürdő halászcárdájában két üveg citromlevet kértek, de csak pohárban voltak hajlandók felszolgálni. A kifogásra a felszolgáló azt válaszolta, hogy csak betétjű ellenében tud üveggel hozni. Ehhez is hozzájárultak, mégsem kaptak üveggel citromlevet. Ekkor kérték a panasz-

könyvet, de nem kapták meg. Kis idő múlva azonban az üzletvezetővel való tárgyalás után betétjű nélkül is adtak üveggel üdítő italt. A már előzőleg megkapott pohárba öntötték a citromlevet, és kiderült, hogy a két üveg tartalma három pohár üdítő italnak felelt meg. Tehát ha pohárban adják, egy pohár üdítő italt tisztán megmarad. Az a kérdés, miért csapják be a vendégeket.

Árukapcsolás



Több hajdúsámsoni lakos nevében érkezett panaszlevél arról, hogy az ÁFÉSZ kezelésében levő felvásárlótelepre, ha megérkeznek a különböző takarmányok, melyet már mindig sokan várnak, bosszankodva tapasztalják, hogy az eladó csak akkor ad táptakarmányt, ha apró krumplit is vásárolnak hozzá, mégpedig 1,80 forintot áron, pedig a faluban 1,50-ért adják. Kéri az illetékeseket, hogy teremtsenek rendet, és szüntessék meg ezt az árukapcsolást, amit tiltanak a kereskedelmi törvények.

A Bégány utca sárban van

Bujdosó József debreceni előfizetőnk 75 társa aláírásával ellátott panaszlevelet küldött, melyben azt kéri, hogy a Bégány utcát szilárd burkolatú úttal lássák el. Jelenleg nincs kövesút, a gyalogjárda pedig csak az utca egyik oldalán van kiépítve, de az is megrongálódott. Az utca talaja fekete agyag, melyet esőzés esetén a járművek fölcsapnak, a gyalogjárda, és sokszor ott is közlekednek.

A sáros utca nem vállalják a fuvarozást, a mentőgépkocsi sem tud bemenni sáros időben, s elő-

fordult, hogy a súlyos beteget hordágyon vitték az apólok a Mikespercsi útra, ahol a mentőautó állt. A környék lakói igyekeztek segíteni, és az agyagos útra törmeléklet, sálakat hordtak, de ezzel még rosszabb lett a helyzet, mert az úttest 40-50 cm-rel magasabb, ennek következtében ha eső van, a gyalogjárda folyik le a víz, a sár. A környék csapadékvízét egy sekély lejtésű, elhanyagolt árok volna hivatva elvezetni, de ez az árok nem vezeti a vizet, csupán a szűnyogok millióit tenyészt.

Üvegügy

A debreceni Becskerei utcából érkezett a levél, melynek írója arról panaszkodik, hogy a Ságvári Endre utca sarkán levő önkiszolgáló boltba sörös- és borosüvegeket vitt azzal, hogy váltásak vissza. A boltvezető megtagadta az üvegek visszaváltását, mert soknak találta. Hevesnek induló vita után sikerült meggyőzni a rendeletről a boltvezetőt. A betétjűt visszatérítette. De miért kellett ezért vitázni?



Lehet vagy nem lehet



Dancsó Attila Debrecen, Harangos utca 19. szám alatti olvasónk írja: Május 16-án a Béke úti villamossal jöttünk a város központjába feleségemmel és egyhónapos kisgyermekünkkel. A jegykezelőt én megkérdeztem, lehet-e gyermekkocsival együtt utazni. Azt a választ kaptuk, nyugodtan utazhatunk, fizetni sem kell a kocsit. Két óra múlva, mikor visszafelé jöttünk a város központjából, az Attila téri megállóban a felszállás után követelte a jegykezelő, hogy azonnal vegyük ki a gyereket a kocsiból, és a villamoson csak összecsupkhatós kocsival lehet utazni. Döntésk el az illetékesek, lehet-e villamoson mély gyermekkocsival utazni, és ha az egyik kocsiban engedik, miért tilos a másik kocsiban?

a m

A különböző rendezéssé vá- jus 16-án a kőr- csapókerti Hor- dési Házban. A az esemény a levelek átadásá- kok átnyújtásá- sőrsorban érde- fórumot, az a- dött felhívás ér- vő énekarokn- kat vagy ezek- gozásait kellett hangversenyen- tők megbeszél- gyár népdal elő- beszélésére, ma népzenekutató- lokat tanított- partházban. V- versenyen hang- műsorból kivá- mok, s ezen a p- tásos művészel- Török Erzsé- nő és Darányi- vész.

Ennyit a ker- maga is a zsű- Czövek Lajos. Lehetne most- produkcióit, r- nyeikre, hiány- napnak azonban- dekkessége, nem- Nagrészt para- egybe, amelyek- „anyanyelv-é- lokat. Elhozták- ló, színpadra s- ezzel felvetett- tének, tovább- számos kérdésé- — mint maga- karvezető, elem- is érintette a k- részét. Arról be- a népdalt term- keini. Nem baj, pontatlan a né- előadásánál. Ne- tragédia, ha eg- énekes esetleg- az együttesből- lami rém okoz- akarunk énekel- lenek itt lehele- tudalékos obje- és épp ezért sp- fosztott dalok, y- padí követelmé- érdekében. Az- értsék a szöveg- és főleg hogy lá- énekeljük saját- Természetesen- kérdések is, ho- pódiumelőadás- bőzöskéi az- képest. A több- sok pedig kimo- műzenei előírás- vánalmak figye- indulópont azo-

A nagyeny- ben mesélte kollégium e- következők- minden ház- kás? Így is- tosabb, ha- Hat-hétszob- gel, nagy gá- tott emelet- napjainkban- rántsem az- Erdély „ar- élükön a fe- nekeltő Bet- ismertem ige- látzásnak érde- jutott ez — is, ahogyan- sőségek (me- azok) igen- nőttek a nap- szor uraknak- is nyomott- szen amikor- ugyancsak n- emberek.

Nem minde- rom e sorok- vulgáris össz- jaink magya- rának megt- ban (bár enr- sultsága), me- és minőségil- billenle a m- azonban egy- lék. Magával- csolatban. A- rért „vállfa- mely napjair- len van, neg- legutóbbi es-



**miatt**

...a közlekedés, mert ...  
...a közlekedés, mert ...  
...a közlekedés, mert ...

**hár**

...nem kapták meg. Kis ...  
...nem kapták meg. Kis ...  
...nem kapták meg. Kis ...

...sámsoni lakos nevé ...  
...sámsoni lakos nevé ...  
...sámsoni lakos nevé ...

**van**

...a súlyos beteget hord ...  
...a súlyos beteget hord ...  
...a súlyos beteget hord ...



...a Debrecen. Haran ...  
...a Debrecen. Haran ...  
...a Debrecen. Haran ...

# Kórusfórum a magyar népdal jegyében

A különböző művészeti ágak rendszeresé vált fórumai közé május 16-án a kórusok is besoroltak a csopókerti Horváth Árpád Művelődési Házban. Alkalmat nyújtott ez az esemény a tavalyi minősítő oklevelek átadására és más ajándékok átnyújtására. Ami azonban elsősorban érdekessége tette a kórusfórumot, az a jelleg volt. A kiküldött felhívás értelmében a résztvevő énekkaroknak magyar népdalokat vagy ezeknek énekkari feldolgozásait kellett énekelni a délelőtti hangversenyben. Délután a karvezető megbeszélésén mód nyílt a magyar népdal előadásmódjának megbeszélésére, majd dr. Sárosi Bálint népzene-kutató, a zsűri elnöke dalokat tanított meg a csopókerti párt házban. Végeztül folklórhangversenyen hangzottak el a délelőtti műsorból kiválogatott legjobb számok, s ezen a hangversenyen hivatalos művészek is közreműködtek: Török Erzsébet Kossuth-díjas művész és Darányi Lajos zongoraművész.

Ennyit a keretről. E sorok írójára maga is a zsűriben foglalt helyet Czövek Lajos karnagyval együtt. Lehetne most elemezni a kórusok produkcióit, rámutatni eredményeikre, hiányosságaikra. Ennek a napnak azonban nem ez volt az érdeklődése, nem is ez volt a célja. Nagyrészt parasztkórusok gyűlteke egybe, amelyeknek tagjai maguk is „anyanyelvüket” énekelik a népdalokat. Elhozták a népdalokra épülő, szinpadra szánt műsorukat, és ezzel felvetették a népdal mai életének, továbbélésének, jövőjének számos kérdését. Sárosi Bálint, aki — mint maga is mondta — nem karvezető, elemzésben szinte nem is érintette a karéneklés szakmai részét. Arról beszélt helyette, hogy a népdalt természetesen kell énekelni. Nem bájt, ha egy-egy belépés pontatlan a népdalcsokor szinpadra előadásánál. Nem történik semmi tragédia, ha egy-egy jobb torjú énekes esetleg pillanatokra kihallik az együttesből. De baj az, ha „valami rém okos és csuda szépen” akarunk énekelni népdalt. Nem kellene itt leheletszerű pianissimók, tudálos objektívítással élelnekelt és épp ezért spontaneitásaitól megfosztott dalok, valamiféle vélt szinpad-i követelmények teljesítésének érdekében. Az viszont kell, hogy értsék a szöveget, amit énekelünk, és főleg hogy lássák, hogy örömmel énekeljük sajátunkat.

Természetesen felmerültek olyan kérdések is, hogy mégis vannak a pódiumelőadásnak bizonyos különbözőségei az öneledt nótázáshoz képest. A többszámú feldolgozások pedig kimondottan igénylik a műzenei előírások, a technikai kivánalmak figyelembevételét. A kiindulópont azonban az, hogy tud-

junk magunknak örömmel, természetesen, felesleges művészkedés nélkül énekelni. Addig, míg ez nem késő. Az a tömörség és egyszerűség, amely az egyszerű érzelmek népdalban történő megszólaltatásában van, mint a kell hogy maradjon akkor is mindenféle költészet számára, ha az életforma már eltér az akkori időktől.

Ezek a gondolatok az egybegyűlt kórusok számára történt népdaltanuláson is elhangzottak, mintegy illusztrációként magához a tanulás-hoz. Sárosi Bálint rendkívül hangulatos, közvetlenül vezette ezt a délutáni foglalkozást, meghallgatuk néhány megyei népdalunkat öreg parasztbácsikkal készült felvételekről, és valóban józúten énekelünk a magunk szórakozására. Lehet, hogy ez az „előadás” hasonlított a vezetőnk által említett dísznótához, abban van fül, farok, szőr is a hús mellett, de valahogy egészen nagyon józú dolog. Ezt a levegőt sikerült megteremteni ott, a párt házban, és valahogy megmutatni, hogy jó bizony az a népdal ma is, jólesik dalolni amúgy egyszerűen, jókedvűen vagy éppen szomorúsan, ahogy jön. Aki ott volt, nemigen érezhette, hogy valami idejét múlt kultúra mindenáron való előbányászásáról van szó. Jött a dal mindenki ajkára, és csodálatos módon vezénylés sem kellett hozzá. Az első beintés elindította a több száz ember egyszerre való éneklését, több segítségre nem volt szükség.

Csak ezt akartam itt leírni, hátha valaki elgondolkozik rajta. Többet kellene ezt csinálni, ki tudja, még olyan haszonnal is járhat, hogy egyszerűbben és világosabban tudjuk magunkat kifejezni, vagyis egymást könnyebben megérteni. (Ez még egy cikkirónak sem árthat.) Nagyon jó volt ezen folklór központi kórusfórum megrendezésének a gondolata, a két tanács művelődésügyi osztályai és a Művelődési Központ jó ügyet szolgált. A Bárándi ÁFÉSZ parasztkórusa, a hajdúszóváti szövetkezetek Kodály Énekkara, a KISZÖV Monteverti kamarakórusa, a nádudvari Vörös Csillag Tsz kórusa és a csopókerti művelődési ház Csokonai dalköre dicséretet érdemel a közreműködésért. Ha hozzájuk vesszük az esti műsorban közreműködött Maróthi kórust, akkor már csak a karvezetők felsorolása marad hátra. Az ő irányításukra, a népdal szeretetének ébrentartására akkor is szükség van, ha népdalokat vezénylésük nélkül is tudunk (ha tudunk!) énekelni. Köszönet tehát Mosonyi Istvánnak, Szatmári Károlynak, Potyók Balásznak, Molnár Pálnak, Nyári Lajosnak és Czövek Lajosnak.

Straky Tibor

# A sumeni Ecsedi István emlékünnepe

Május 10-én a Hajdú-Bihar megyei Múzeumok Szervezete öttagú küldöttsége részvételével mind külsőségeiben, mind pedig tartalmában impozáns Ecsedi István emlékünnepe rendeztek a bulgáriai Sumenben, Debrecen testvérvárosában. Az emlékünnepe rendező városi tanács a Magyar—Bolgár Baráti Társaság Kossuth Lajos-múzeuma nagyvonalúan, de ugyanakkor a legapróbb részletekre is vigyázva, méltó alkalmat teremtettek nemcsak Ecsedi István alakja, munkássága felidézésére, hanem ezen jóval túlmenően a magyar—bolgár barátság és a debreceni—sumeni kapcsolatok elmélyítésének és tartalommal való megtöltésének is.

Május 10-én, délután 4 órakor a Kossuth-múzeum udvarán, a nemrég épült kiállítási csarnok falán, kényelvű bronztablát leplezett le Ditróiné Sallay Katalin, a Déri Múzeum főrestaurátora. Az emléktábla Ecsedi Istvánnak, az ezelőtt negyven évvel ott, Bulgáriában és éppen Sumenben és környékén kutató- és gyűjtőmunkát folytatott magyar tudósának, a Déri Múzeum első igazgatójának állít emléket. Ecsedi, mint ismeretes, bulgáriai útját a *Bolgárok földjén* című könyvében örökítette meg. Megható volt látni, ahogy a bolgár muzeológusok Ecsedi könyvének illusztrációit (Csikós Tóth András rajzolta őket, Ecsedi fényképei, vázlatai, szóbeli útmutatásai alapján) kinagyították, és egy kis kiállítást rendeztek belőlük. Jelezve ezzel azt is, hogy milyen értékesek ma már Ecsedi István könyvének illusztrációi is a bolgár néprajztudomány és helytörténet számára. Különbözik ennek a gondolatnak adott kifejezést az ünnepegen megjelent Hriszto Vakarelszki professzor, szófiai egyetemi tanár, a bolgár néprajztudomány világszerte ismert kiemelkedő egyénisége is, aki személyesen is ismerte Ecsedit, és szoros kapcsolatban állt néprajztudományunk úttörő egyéniségeivel: *Bátky Zsigmonddal, Györffy Istvánnal, Visky Károlyal, Vakarelszki* professzor megjelenésével nemcsak megtisztelte az emlékünnepeget, hanem annak aktív közreműködője is volt. A még le nem leplezett emléktáblánál rövid emlékbeszédben hangsúlyozta a magyar tudományos kapcsolatoknak, köztük Ecsedi István munkásságának jelentőségét a bolgár tudományosság, Ecsedi esetében a bolgár néprajztudomány szempontjából.

Vakarelszki professzor emlékszéde után *Jurij Avramov*, a sumeni tanács elnöke vette át rövid beszéd keretében az emléktáblát. Hivatkozott arra, reméli, hogy az Ecsedi-emléktáblát mások emléktáblái is követik, azokéi, akik Ecsedi Istvánhoz hasonlóan sokat tettek a bolgár—magyar kapcsolatok erősítéséért, a bolgár tudományosság gazdagításáért; *Fehér Géza* régészre, *Kanitz Félix* és *Strauss Adolf* néprajzkutatókra utalt.

Az emléktábla leleplezése után a múzeum előadótermében került sor az Ecsedi István emlékünnepe. Ezen négy előadás hangzott el. Az előadásokat itthon készítettük el, és fordítottuk le bolgárra. Hónapokkal ezelőtt kiküldtük mind a magyar, mind a bolgár szövegeket, hogy ismerjék meg őket, nézzék át, javítsák ki, esetleges észrevételeiket tegyék meg; illetőleg hogy látva az előadásokat pontosan fel tudjanak készülni az emlékünnepe. A megfelelő előkészületeket meg is tették. Minden a legnagyobb rendben, zökkenőmentesen folyt le. Az előadók előadásuk megszólaltatását és első mondatait magyarul mondták, majd pedig a melléjük felkért előadók (tolmácsok) bolgáruul felolvasták az előadást. Az előadások végén, az utolsó mondatoknál átadták a szót az előadóknak, akik aztán magyarul fejezték be az előadást. Majd ismét a bolgároké volt a szó, akik az utolsó mondatokat és a köszöntéseket is tolmácsolták.

Semmiféle nyelvi nehézség sem zavarta az előadásokat, azok gyorsan, egymást frissen követve, mindvégig élénk érdeklődést kiváltva hangzottak el. A nagy számú közönség hálás figyelemmel hallgatta végig az előadásokat, az egész emlékünnepelet.

Az emlékünnepelet *Ivan Popovszki*, a Kossuth-múzeum igazgatója vezette be. Ő volt az egyes előadások konferálója is. Elsőnek *dr. Dankó Imre* előadása hangzott el „Ecsedi István élete és munkássága” címmel. Az előadás kidomborította Ecsedi bulgáriai kutatóútjait, ismertette a *Bolgárok földjén* című könyve főbb fejezeteit és emlékeztetett arra a nagy veszteségre, ami Ecsedi István korai és váratlan halálával mind a magyar, mind pedig az egyetemes, ezenbelül a bolgár néprajztudományt is érte.

A második előadást *dr. Varga Gyula*, a Déri Múzeum tudományos főmunkatársa tartotta, „Ecsedi Ist-

ván és a magyar néprajztudomány” címmel. *Varga Gyula* előadása arról szólt, hogy Ecsedi István mértékben volt kora tudosa, munkásságából mi az, ami maradandó, tevékenységét milyen szempontok, kiknek a hatásai befolyásolták. Ismertette módszereit, feldolgozásainak sajátos módját.

*Nyakas Miklós*, a hajdúböszörményi Hajdúszőlő Múzeum muzeológusa volt a következő előadó. *Nyakas* Ecsedi István mint a közművelődés munkását mutatta be. Lényeges kérdés ez, hiszen Ecsedi tanítóképző intézeti tanár volt. Tanítványait a népelet jelenségeinek megfigyelésére, összegyűjtésére tanította, a tanítások kutató-feltáró (ma úgy mondánánk, hogy honismereti és helytörténeti) tevékenységét hangsúlyozta. Létréhozta a Közművelődési Könyvtárat, eredményesen harcolt a korszerűbb, hatékonyabb közművelődésért. Mint muzeumigazgató is megmaradt a közművelődés munkásságának, tudományos tevékenységét is ennek a célnak a szolgálatába állította. Erről tanúskodnak ismeretterjesztő cikkei, tankönyvei, útmutatói és azok az előadások, amelyeket oly sokszor, oly gyakran tartott.

Az utolsó, a negyedik előadást *Szöllőssiné Kúrti Katalin*, a Déri Múzeum muzeológusa tartotta, „Ecsedi István és a művészet” címmel. Az előadó Ecsedi általános érdeklődésén kívül kiemelte *Káplár Miklóssal* és *Medgyessy Ferencel* való barátságát. Ez a barátság művészi vonatkozásban elhatároló jelentőséget volt, és alapját képezte a muzeumigazgató Ecsedi ilyen vonatkozású tevékenységének. A Hortobágyot nagymértékben Ecsedi *Káplár Miklóssal* és részben *Medgyessy Ferencel* való barátsága avatta képzőművészeti témává és vált a pusztá érdekes, érdeklődést kiváltó idegenforgalmi tényezővé.

Az előadások elhangzása után, melyek mindegyikét nagy tetszenyilvánítás kísérte, kérdések következtek. Ezek ugyan nem illettek bele a kimondottan az emlékünnepe megmóltáságteljesen ünnepléses hangulatába, de bizonyítékai voltak annak az érdeklődésnek, egyben közvetlenségnek is, amiben az emlékünnepe lefolyt. A kérdések, amelyeket azonnal megválasztunk, a bolgár—magyar történelemre, a mai magyar néprajzkutatásokra és muzeológiára vonatkoztak.

A nagyszerű emlékünnepeket közös vacsora követte a sumeni Debrecen étteremben. A vacsorán pohárköszöntő hangzott el a bolgár—magyar barátságára, Debrecen és Sumen testvérvárosi kapcsolatára, a bolgár—magyar muzeumi kapcsolatokra; *Vakarelszki* professzor pedig a magyar néprajztudományra emelte poharát.

A bolgár televízió az emlékünnepe minden mozzanatáról felvételt készített.

Az emlékünnepe ezel korántsem ért véget. Egyrészt azzal folytatódott, hogy a debreceni muzeológusküldöttség megtekintette a várost, tapasztalatsere-látogatáson vett részt a helyi múzeumokban, a pliszki, preszlavi ásatásoknál, valamint a madarai szikladomborműnél (madarai lovas domborműve) és múzeumban. Majd Várnába látogatunk, ahol az 1444. évi fegyverbarátság múzeumát, valamint a kerületi múzeumot tekintettük meg. De azért sincsen ezzel vége az emlékünnepe, mert május 30-án, vasárnap Debrecenben folytatódik. Erre az alkalomra bolgár muzeológusküldöttség érkezik Debrecenbe. Ecsedi István sírjának megkoszorúzása után a sumenihez hasonló emlékünnepeket tartanak a Déri Múzeumban.

Úgy véljük, hogy az Ecsedi-emlékünnepek első fordulója eredményes volt. Nemcsak általánosságban erősítette a magyar—bolgár kapcsolatokat, a sumeni—debreceni testvérvárosi viszonyt, hanem az adott kereteket tartalommal töltötte ki. Egymás munkájának jobb megismerésével, tényleges segítségével hasznos munkát végeztünk.

Dankó Imre

## Tanárba rúgni, azt lehet?

A nagyenyedi híres fűzfák tövében mesélte el a nyáron a Bethlen kollégium egyik kedves tanára a következőket.

A főiskola utcájában régen majd minden ház tanári lakás volt. Lakás? Így is lehet mondani, de pontosabb, ha azt mondjuk: palota. Hat-hétszobás, sok mellékhelyiséggel, nagy gazdasági udvarral ellátott emeletes házak ezek, melyek napjainkban is ott sorjázanak (korántsem az eredeti rendeltetéssel). Erdély „aranykorának” legjobbjai, élükön a fejedelmekkel — mindegyiket Bethlen Gáborral — közismerten igen sokat tettek a skólláztatás érdekében is. Kifejezésre jutott ez — többek között — abban is, ahogyan lakatták őket, s e különöségeket (melyek korántsem csak azok) igen nagy tekintélyt kölcsönöztek a nagyenyedi tudós professzor uraknak. Gondolom, a tudások is nyomott „valamit” a labba, hiszen amikor végigmentek az utcán, ugyancsak megüvegték őket az emberek.

Nem minden célzatosság nélkül írom e sorokat, de nem szeretnék vulgáris összehasonlítást tenni napjaink magyar tanítójának és tanárának megbecsülésével kapcsolatban (bár ennek is lenne némi jogosultsága), mert a mérleg sok ponton és minőségileg más eredménnyel billenve a mi javunkra. Egy ponton azonban egyértelmű az enyedi emlék. Magával a megbecsüléssel kapcsolatban. A megbecsülés egy konkrét „vállfajával” kapcsolatban, mely napjainkban meglehetősen jelen van, negatív előjellel. Csak a legutóbbi esetet írom le, melyből

az iskolákban olyigen sűrűn fordul elő, hogy lassan már „megszokták”, még a sértettek is. De lehet s szabad-e megszokni? Íme az eset:

— Az apa feldúltan érkezik az igazgatói szoba elé, az ajtót felrántja, s emígyen dörren a hangja:  
— Hát mit képzelnek maguk, mi vagyok én, hogy csak úgy felhítkálnak a gyerekeim ügyében? Már a harmadik levelet kapom — s szavai nyomán egy darab malter lehull a mennyezetről, és meginog maga az épület is.

— Tessék kicsit csillapodni, helyet foglalni, s engedje meg, hogy köszönjek Önnek, és kérem elnézését is makacs kitartásunkért, hogy beszélni akartunk Önnek *gyerekeik érdekében*, ugyanis a kicsike (hetedik) *lopott*, meg társait összetevészi a hasáb fával, *apritja őket*, fejüket viszont diótörő alkalmatlanságnak tekintli.

— Az én fiam? Ez, kérem rágalom! Ki meri ezt állítani? Tudom, az osztályfőnöke, mert pikkel rá. Hát tessék megmondani neki, hogy a szemem elé ne kerüljön, mert én megmutatom neki a cipőm orrát *egészen közelről!* Méghogy az én gyerekeim! Hisz olyan jó gyermek az, kérem, otthon, mint a kezes bárány. Amit mondok neki, szófoga-dóan megcsinálja.

— Verni szokta?  
— Mi az hogy! Csak tessék megnézni most is az állát, az este ver-tem össze.

— Miért?  
— Nem bírok másként vele. A feleségemtől elváltam, valahogy más lett ez a kölyök is...  
— Nálunk is egyre romlik tanulmányilag is...

— Ezzel kapcsolatban pedig megvan a véleményem az egész tantesztületről! Hát kétfest érdemel az én fiam mindenből? Pedig úgy tudja a leckét, mikor én kérdezem ki! S itt meg?... Pikkelinek rá, csak ez lehet az ok.

— Hányszor szokta kikérdezni?  
— Havonta egyszer-kétszer.  
— És milyen tárgyakból?

— Földrajzból meg irodalomból, ezeket magam is értem nagyjából, a többihez hozzá se tudok szagolni. *De azért vannak itt maguk, hogy tanítsák meg a gyerekeimet!*  
— Igen, mi tényleg ezért vagyunk. És meg is próbáltuk az Ön gyerekeit is megtanítani. De *oh*h, hogy kell meg egy kis „apróság”: hogy a *gyermek is akarjon tanulni*. Erre inspirálni a *szülő részéről* is, nem havonta kétszer, de *naponta szülői kötelesség* (nemcsak gondot okozó gyermekek esetében).

— Mindez az iskola feladata! Én, kérem, dolgozom, nem érek rá naponta foglalkozni vele, meg fáradt is vagyok... De hát maguk csak fűjják a magukat, megvan a véleményem a pedagógusokról!

— Nekünk pedig egyes szülőkről.  
— Akkor kvittek vagyunk!  
— Még nem. Lenne pár szavam

Önhöz, de mindenkihez, akit illet. Egyesek, köztük Ön is, úgy tekintenek az iskolára, mint egy *szolgáltató vállalat*ra, mondjuk mint a *Patyolat*ra. A koszos ingemet beadom, és tisztán kérem, illetve kapom vissza. Minden iskolában van jó néhány gyermek, akik átlagon felül igényelnék az ellenőrzést, segítséget, tanulmányi és magatartási vonatkozásban egyaránt. Ezek beadása egy „lelki Patyolatba” jó lenne, de hát ilyen nincs, s így az iskolák kínlódnak velük évről évre. Talán érthető, hogy az iskolák a nagyon piszkos „lelekinget” *egyedül* nem tudják tisztába tenni. Csak kétoldalú (szülői ház—iskola), sőt többoldalú együttműködéssel lehet „lelki-tisztalkodni”. Ami ebben az iskolát illeti, tegyen meg sokoldalúan, korszerűen minden tőle telhető. És a konkrét incidensen kapcsán védjék meg határozottan magukat. Emberségükkel, munkájuk színvonalával. Ha kell, vitával is, kiállással, magyarázó szóval is és rendre utasítással is. De védje őket a társadalom is, akiért az iskola van és munkál, de ne a megfoghatatlan, az „általában” társadalom, hanem az *összes konkrét szerv és személy*, kiknek módjában van és érdekében áll. S ebbe tartoznak bele minél aktívabban és minél nagyobb szeretettel a szülő. Mégha fáradt is, mégha bosszús is, mégha százféle kifogása van is. Hát kiért mindent, ha nem a gyermekeinkért?

Patyolattisztába tenni csak valahogy így lehet és kell, közös akarral és közös tettekkel.

Nagy László János

Új gépkocsik karbantartásához  
autószerelőket, lakatosokat felvesszünk



Jelentkezés:  
XIII. SZ. AUTOJAVÍTÓ VÁLLALAT  
Debrecen, Szabadság útja 27. karbantartási osztály.

APRÓHIRDETÉSEK

HÁZ

Beköltözhető háromszobás összkomfortos ház eladó. Timár u. 22.

Házrés, szoba, konyha, fűtőkamra eladó azonnali beköltözéssel. Apafi u. 145. 2 ajtó.

Beköltözhető ház sürgősen. Kontek u. 9. Látal útból nyílik.

Eladó házrés 48 000 Ft-ért, egy szoba elszoba külön kis udvarral. Budai Nagy Antal u. 12.

Eladó kétszoba-összkomfortos, azonnali beköltözhető ház. Vendég u. 80. nagykerékű, golyóscsapágyú kényes.

Kétszoba-összkomfortos, beköltözhető ház eladó. Erdőkői szombat 15 óráig, vasárnap egész nap. Boros u. 38.

Beköltözhető új egy-szobás, komfortos ház eladó. Erdőkői délután 5-6 óra. Boros u. 29. Dobó.

LAKÁS

Keresünk egy-szobás komfortos lakást költségterítéssel. Ajánlatot „Lehet nem bérházi is” jellegre a kiadóba kérjük.

Nagyerdő melletti háromszoba-összkomfortos, földszinti lakásunkat másfél és egy-szoba-összkomfortosra cseréljük „Sürgős cseré” jellegre a kiadóba.

Elszerelnék új Elet parki, szép, nagyméretű egy-szoba-összkomfortos, harmadik emeleti szövetkezetű lakásom hasonló vagy nagyobb főbeírásra. Ugyanott egy új Inter Star tv eladó. „Szept környezeti” jellegre a kiadóba.

Elszerelnék mástiszobás-összkomfortos lakásom másfél szoba + étkezőfülkéire a környéken, második emeleti, költségterítéssel. Tanácskörtársaság útja 45. fzt. 3. Erdőkői délután 5-6 óra.

Nyeresújfalui kétszoba-összkomfortos tanácslakásomat elcserelem debrecenivel. Dr. Juhász, Homok u. 105.

Földszintes, gázfűtésű szövetkezetű karzon lakásomat elcserelem mássfél vagy kétszoba-összkomfortos tanácslakásba. „Sima cseré” jellegre a kiadóba.

Sürgősen elcserelem békéscsabai kétszoba-összkomfortos, gázfűtésű lakásomat debreceni hasonlóra. Fábrián Benedekné Békéscsaba, Kulich ltp. 26.

Hajdúszoboszlón közvetlen tőrdő melletti 1972-es átadással 2-3 szobás lakásokra társat keresünk. „Mg. szakemberek előnyben” jellegre a kiadóba.

INGATLAN

Kenderesen 230 négyzetföldi gyümölcsös, víkendház, kúttal bekötve eladó. Ispotyai u. 27. III. em. 15.

200 négyzetföldi ház hely eladó. Szabadság telep, Gogol u. 22.

Szabadság telepén 309 négyzetföldi telek eladó. Erdőkői Solyom u. 118.

Eladó 800 négyzetföldi telek a Kishegyesi út közelében. Erdőkői Pesti utca 55.

Kunzerkény közelében 330 négyzetföldi telek eladó. Erdőkői Szabalya u. 6.

Apafa erdő szelén 400 négyzetföldi gyümölcsös eladó. Szabadság útja 79.

ALBÉRLET

1 dolgozó nő június 1-re felveszek. Béke útja 27. kerestéplőt, balra.

Bütorozott szobába fiatal intelligens, egyszakosban dolgozó férfit szobátnárnak felvesszünk. Kodály u. 13. II. em. 10.

Kiadó fiatal házaspárnak utcai bütorozott szoba, ugyanott egy kisméretű konyhabütor és Danuvia motor eladó. Gyepű sor 39.

Úres kis szoba albérletbe azonnali kiadó. Szabadság útja 74. fzt. 3.

Fiatalkorú bütorozott szobát keres egy gyermek. „Junius 15-től” jellegre a kiadóba.

Fiatalkorú kislány bejárati bütorozott szobát keres a város központjához közel. „Lehetőleg földszinten” jellegre a kiadóba.

Kis szoba albérletbe kiadó fűdősobával. Tanácskörtársaság útja 43. III. em. 14.

Úres albérlet szoba konyha kiadó. Egyetért u. 72.

Külön bejárati bütorozott szoba dolgozóknak kiadó. Pacsirta u. 45.

JÁRMŰ

GT rendszámú Trabant 601-es gépkocsi eladó. Erdőkői délután 5 óráig a Kardos u. 11. alatt.

Uzemeltető kis kocsit 18 000 Ft-ért eladó. Szabó Béla, Ságvári u. 5.

Skoda S-100-as kocsit vennék „1942” jellegre a kiadóba.

Komár motor, Tesla B-41-es magnó eladó. Hajdúszoboszló, Kálvin tér 5.

Olcsón eladó jó állapotban lévő Steyer-55 típusú egyszakos gépkocsi. Kemecei, Földes, Rákóczi u. 61.

601-es Trabant legénynek eladó. Telefon: 14-177.

250 köbcentis Jawa eladó. Vendég u. 35.

601-es Trabant eladó. Erdőkői délután. Arany János u. 56.

601-es Trabant eladó, 500-ast beszámított. Simson Moped eladó. Árpád tér 24.

Wartburg 1000-es nagykerékű, garaszított, most vizsgázott, kitűnő állapotban eladó. Borklinika.

ALSA-47 típusú golyópályás koszórűgépet

3151 típusú csúcskaszórt

FO-32 típusú oszlopos fűrógépet

2DCO típusú csökemenőzt

MC-4 típusú csúcs nélküli koszórűgépet

M-403 típusú erőszemelés

Ent-venyíztűző berendezést

P-457 típusú hidraulikus prést.

Megtekinthető: **MGM**  
Debrecen, Szabadság útja 113. sz.  
Telefon: 15-450, mellék 190.

Eladó 601-es Trabant

Hajdúszoboszló, Dorogi u. 88. Erdőkői szombat, vasárnap.

Trabant 600-as, most műszaki vizsgázott, garaszított, megkímélt, eladó. Budai Ezzásias u. 2. Gyógyepedagógiai Intézet.

BÜTOR

Eladó háromajtós ruhaszekrény. Blaháné u. 4. II. em. 8.

Háromszekrény, rekamiégarnitúra, kétajtós szekrény, konyhabütor, kombinált szekrény, ágyméltár, könyvszekrény, heverő, tv-szekrény, varrógép, gáz-tűzhely, rádió, táskaládó, hangulatlámpa, hűtőszekrény, porosító, mosógép. Árpád tér 24.

Eladó rekamiég, kétszemélyes és kerekasztal. Hal köz 4.

Rekamiég, 2 db fotel, asztal, 4 db szék eladó. Tanácskörtársaság útja 54/B. I. em. 2. Erdőkői délután 5 óra után.

Eladó rekamiégarnitúra, hálozobabütor, hármastűzőkörtel és négy személyes rekamiég, ágyméltár, kétajtós szekrény, vitrin, szék, fotel, íróasztal. Arany János u. 7.

ÁLLÁS

Jo fizetéssel női fodrászsegédet azonnalra felvesszünk. Jo munkas” jellegre a kiadóba.

GÉP ÉS SZERSZÁM

200-as, 300-as, 600-as elektromos keletőgép fizetéssel kénytelenül kapható. Szuhai Ferenc Budapest XX., Bem u. 11. Pesterházi.

Eladó tizedesmáza, 250 kg-ig mér, dobosmérleg hitelesítve, kistábla, asztali mérleg 50 kg-ig. Péterfia u. 26. kerestéplőt.

Motorkerékű készült kézikocsi eladó. Eotivó u. 37.

100 kg-os máza eladó. Simonyi út 8.

Benzinmotor-meghajtású centrifugál szivattyú eladó. Este, Gyónyvirág u. 10.

ÁLLAT

Eladó 10 család méh nagybecsűdű kaptárban. Hajdúszoboszló, Ságvári krt. 96.

Új-zélandi fehér és német estiznyulak továbbtartásra eladók. Szabalya u. 6.

EGYÉB

Egy nagyszemélyes és egy 2 személyes campingsátor eladó. Osztróza köz 3. III. em. 1.

Megkímélt cseh gyermek sportkocsi eladó. Faiskola u. 7.

Fabernáklumót, szekert, régt festményt vennék. Aradné, Szestina utca 4/B. Kisállomás mögött.

Csehszlovák sportkocsi eladó. Bocskai téri bérház, 5. ép. II. em. 6.

Bordó sport gyermekkocsi eladó. Doboz u. 10. III. em. 1.

Modern, mely gyermekkocsi eladó. Péterfia u. 48. I. em. 1.

Mézeskannák eladók. Vár u. 6.

Keresem azt az idős nőt vagy házaspárt, aki gondozásért lakást adna. „Megbecsülés” jellegre a kiadóba.

NDK mely gyermekkocsi és 2 db fotel eladó. Kálvin tér 16.

Bontott gerendák, deszkék, tetőtartó, ablak eladó. Oroda u. 7/C.

Toll, dunyha, párna felvásárlás. Pesti u. 8. udvarban.

Menyasszonyi ruhák kölcsönzése nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.

Parkettesizolást, villapálozást garanciával vállal. Takács. Telefon: 14-411. Honvéd u. 1/7.

Talált óra átvehető Kun Béla u. 18. III. em. 1.

MOST VÁSÁROLJON MÍG A KÉSZLET TART!

A készletünkben levő alább felsorolt árukat véglegesen leáraztuk, így

40-50%-kal

OLCSÓBBAN VÁSÁROLHAT:

Debrecen, Nyugati u. 4. sz.

Debrecen, Rákóczi u. 8. sz.

Debrecen, Ruyter u. 21. sz. alatti

és a miképerési boltjainkban.

RÉGI ÁR:	ÚJ ÁR:
Női műszálas kosztüm	80,- Ft / 40,- Ft
Női kartonruha	138,- Ft / 70,- Ft
Női himzett blúz, saten	41,- Ft / 20,- Ft
Bakfis pikéruha	102,50 Ft / 50,- Ft
Bakfis vászonszoknya	90,- Ft / 45,- Ft
Bakfis nadrág	110,50 Ft / 60,- Ft
Bakfis kordbársöny szoknya	76,30 Ft / 40,- Ft
Gyermek zefir nyári ingek	44,80 Ft / 20,- Ft
Női szandál	110,- Ft / 66,- Ft
Női papucs szandál	90,- Ft / 33,- Ft
Férfi vikendcipő	320,- Ft / 276,- Ft
Leányka velűrcipő	78,- Ft / 33,- Ft
Leányka tornablúz	15,- Ft / 5,- Ft

Fentiekben kívül még több százféle cikket leértékelünk.

DEBRECENI ÁFESZ



Magánautósok figyelem!

Autó-motor, valamint karosszériajavítást szakszerűen, soron kívül végez a

DEBRECENI AUTOJAVÍTÓ KTSZ

újonnan megnyílt részlege Hétezer u. 91. sz. alatt.

Telefon: 13-787.

Dolgozókat alkalmaznak

Tanfelhő darukelzői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt segédvezetői beosztásba azonnali belépéssel felvesszünk. Jelentkezni lehet Debreceni Építőipari Ktsz, Fokos u. 7., gépkocsi-előadónál.

16 évet betöltött lányoknak szöveg felvezet a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyár. A betanulási idő (12 hét) alatt havi 1050 Ft bruttó fizetést és napi 1 Ft-ért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonoszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés írásban a Jacquard Szövőgyár munkacsoport-gazdálkodási osztályán. Budapest, XIII., Szekszárdi út 19-25.

VOLÁN 6. sz. Vállalat felvételre keres üzemanyagkú-kezelőt. Jelentkezés Szoboszló út 6.

Női konyhai segédmunkásokat felvezet az Alföldi Vendéglátó Vállalat. Jelentkezés Debrecen, Nemzetőr u. 10.

Női és férfi segédmunkásokat, vizsgázott káznafűtőt felvezet Szikvíz Vállalat Debrecen, Hámán Kátó u. 17.

A Városi Tanács Költészetvédelmi Uzem felvezet kertészeti segédmunkásokat, kaszálni tudó nyugdíjas munkavállalókat. Jelentkezés Bihari u. 3. Felvezet könnyűgépkelző, aszfaltzó, kövező, utépitési segédmunkásokat. Jelentkezés Monostorpályi út 39. Felvezet továbbá kőműveseket és építőipari segédmunkásokat. Jelentkezés Bartók Béla út 61.

Egészségügyi Szakiskola Debrecen, Tanácskörtársaság útja 75. sz., azonnali belépésre alacsonyománú káznakozhok vizsgázott káznafűtőt keres.

A Magyar Górdülőcsapágó Művek felvételre keres gyakorlati rendelkező hűtőgépkelzőt és aszfaltos szakmunkásokat, gyors- és gépjárat, valamint fiatalokru fűkát és lányokat. Jelentkezni lehet a vállalat debreceni gyárban. Debrecen, Szabadság útja 113.

MEDICOR felvételre keres géplakatos, szerszámlakatos, hegesztő, szikraforgácsoló szakmunkásokat, vegyésztechnikusokat, férfi és női betanított munkásokat. Jelentkezés a gyár munkügyi osztályán, Debrecen, Hámán Kátó útja 98.

Felvezünk gépkocsivezetőt, villanyzerelőket, lakatözt-szerelőt, autószerelőket, káznakozhok, akkumulátorszerelőt, kertészt, férfi ruhátöröst, öportásokat és jó kereseti lehetőséggel férfi és női segédmunkásokat. BARNEVAL, Debrecen, Dózsegi út 1.

Építőipari gyakorlati rendelkező bérelszámolt felvezünk. Jelentkezés Debreceni Építőipari Ktsz, Hatvan u. 43. fő-épitésvezetőség.

FELVESZÜNK

géplakatos, villanyzerelő, elektroműszerész, esztergályos, marós, fűrés szakmunkásokat.

Vidékieknek munkásszállást biztosítunk.

Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat 2. sz. Gyáregysége,

Kishegyesi út.  
Jelentkezés a munkügyi osztályon.

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, jó ismerősöknek, jó szomszédoknak és az intézet vezetői főorvosának és munkatársainak, valamint azoknak, akik feleltételben halottunk

NÁDASDI ATTILÁNÉ

Sámi Mária

temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyszéges bánatunkban résztvevő szívelel osztoztak.

A gyászoló család

Fájdalmától megtört szívvel tudjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyamamánk, testvéreink, sógoronk és rokonunk

ÖZV. DARABOS JÓZSEFNE Sipos Eszter

70 éves korában f. hó 19-én elhunyt. Temetése f. hó 27-én, csütörtökön délután 10 órakor lesz a Köztemető I. o. ravatalozójából a ref. egyház szertartása szerint.

A gyászoló család

Lakás: Bánk 83.

Mély fájdalommal tudjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, testvérünk, apósnak, nagyapánk, dédnagyapánk, sógorunk, násznok és jó rokonunk

ID. BARNA VIKTOR

nyugdíjas

életének 65., boldog házasságának 40. évében, hosszú, súlyos szenvedés után elhunyt. Felejtethetetlen halottunkat f. hó 27-én, csütörtökön délután 3 órakor fogjuk örök nyugalomra helyezni a Köztemető I. o. ravatalozóterméből a ref. egyház szertartása szerint.

Bánatos felesége, gyermekei és a gyászoló család

Lakás: Torockó u. 91.

Emléket értesítjük mindazokat, akik ismertek és szerették

BESE ROZÁLIA nyugdíjas,

70 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 27-én, csütörtökön délután 2 órakor lesz a Köztemető I. o. ravatalozójából a ref. egyház szertartása szerint.

Gondozói

Lakás: Tutaj u. 4.

BROMOFOR FORZETO FORZETO B VERDITA PORTUREX

Hajdu-Bihari let: 14 193 - Klad

# Oroszlány-DVSC 3-0 (1-0)

Vasárnap délután Oroszlányban játszották le az Oroszlányi Bányász-Debreceeni VSC NB I. B-s labdarúgó bajnoki mérkőzést. Csúpn 400 néző előtt került sor a küzdelemre, amelyet Nagy Emil bírászkodása mellett bonyolítottak le.

Oroszlány: Fekete - Csinos, Máté, Sárosi, Szabó, Aradi, Holánszky, Papp, Salló, Czakler (Kovács - 71. p), Tambor. **DVSC:** Szabó II. - Nagykaposi, Zagonyi, Sovágó, Lipók, Vasvári (Kucsa - 65. p), Vársárhelyi, Szabó III. (Mezei - 60. p.), Docze, Váczi.

A kezdés után a hazaiak lendületes támadásba, és már az 5. percben megszerették a vezetést: Tambor szögtrüfusa Csinoshoz került, aki középre ivelt, és az őrizetlenül hagyott Czakler az otdoról a kapu jobb sarkába fejtette a labdát. 1-0. A gól után is az Oroszlányi Bányász irányította a játékot, és a 14. percben Papp került jó helyzetbe, szerencsére gyenge rúgással a kapu mellé küldte a labdát. A felidő befejezése előtt javíthatott volna a DVSC, azonban a kapujából kifutó Fekete Váczihoz elöl mentett. Szünet után a DVSC nagy erőbedobással támadásba lendült, ezekben a percekben többnyire az oroszlányiak terfelén folyt a játék. A 48. percben Vársárhelyi lövőhelyzetbe került, húszt méterrel küldött bombája a kapufőre visszapattant, éppen Váczihoz, ő azonban az üres kapuba sem tudta berúgni a labdát. A helyzeteket kihagyó DVSC nem tudott kiegyenlíteni, és később a hazaiak újabb gólokért értek el. Az 55. percben Tambor a kapu elé érte a labdát, ezekben a percekben többnyire az oroszlányiak terfelén folyt a játék. A 48. percben Vársárhelyi lövőhelyzetbe került, húszt méterrel küldött bombája a kapufőre visszapattant, éppen Váczihoz, ő azonban az üres kapuba sem tudta berúgni a labdát. A helyzeteket kihagyó DVSC nem tudott kiegyenlíteni, és később a hazaiak újabb gólokért értek el. Az 55. percben Tambor a kapu elé érte a labdát, ezekben a percekben többnyire az oroszlányiak terfelén folyt a játék.

val, többi a bal oldalról a kapu elé adta a labdát, melyet Papp három lépésről a hálóba tobbított. 2-0. A 62. percben Papp vezetett támadást, jobbról a kapu elé rugta a labdát, amely a menteni akaró Szabó II. kezéből kiesüszott, éppen Salló elé, aki közleiről az üres kapuba fejtette. 3-0. Az utolsó félórán csökkent a játék irama, hiszen a három góllal már elidőt a mérkőzés sorsa. **Az Oroszlányi Bányász a hazai környezetben már a mérkőzés elején átvette a játék irányítását, sok munkát adott a DVSC védelmének. Teisztes játékkal egygólós előnyre tett szert. A szünet utáni tíz perc alatt a DVSC nagy igyekezetével játszott, helyzetei is adódtak, azonban még a kiegyenlítő gólt sem tudta megszerezni. Ezután a hazaiak újabb két gólt értek el, és biztos győzelmet arattak. A győztes csapatból Máté, Szabó, Aradi, Papp és Salló tűnt ki, a DVSC-ből Zagonyi és Lipók játszott dicséretesen.**

vári MÁV Előre 0-0, Ganz-MÁVAG-FÓSPED Szállítók 1-1 (1-0), Győri MÁV DAC-Kecskeméti Dózsa 1-1 (1-0).

## A labdarúgó NB I. B állása

1. Egyetértés	29	16	11	2	39-14	51
2. Eger	29	16	7	6	40-20	44
3. Oroszlány	29	14	6	9	41-41	41
4. K. Dózsa	29	11	11	7	30-23	40
5. Békéscsaba	29	12	8	9	35-30	38
6. MÁV DAC	29	10	11	8	24-21	37
7. Pécsi B.	29	7	13	9	27-38	36
8. ZTE	29	10	9	10	31-27	34
9. DVSC	29	11	9	9	34-29	33
10. MÁVAG	29	7	14	8	32-37	32
11. Bp. Spart.	29	7	10	12	24-30	32
12. Szálitók	29	7	9	13	23-34	32
13. Szolnok	29	8	9	12	30-30	30
14. Várpalota	29	7	14	8	31-25	29
15. Örd	29	9	8	12	28-37	29
16. BVSC	29	8	12	37	46-27	27
17. Sz.-fehérvár	29	7	9	13	21-33	25
18. Előre	29	5	9	15	16-33	22

## A labdarúgó NB II-ben a 25. forduló után:

# 5. DEAC, 9. MGM Vasas, 12. D. Bocskai

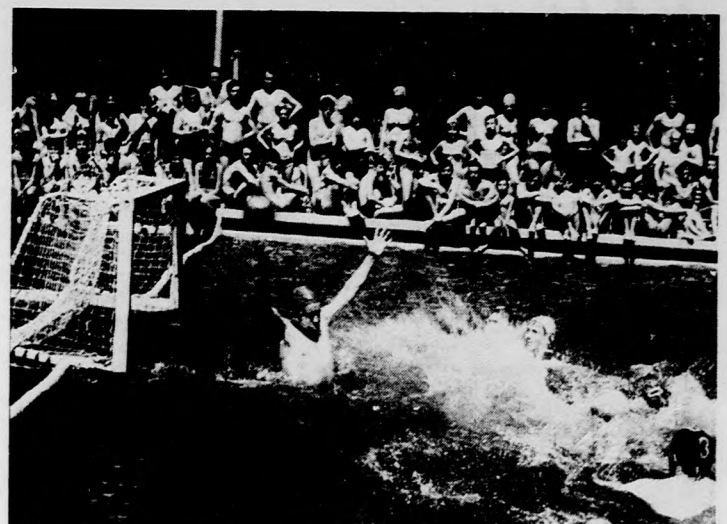
A labdarúgó NB II-ben már csak öt forduló van hátra. Vasárnap a DEAC idegenben, Vecsésen is pontot szerzett, míg a D. Honvéd Bocskai Debreceenben súlyos vereséget szenvedett a Pénzügyőr SE csapa-

## Kettős DVSC-győzelem

A vízilabda OB II. B-ben az elmúlt héten bonyolították le az első találkozót. Szombaton és vasárnap a DVSC Debrecenben, a nagyeredi uszodában mérkőzött. Szombaton a Kaposvári Rákóczi, vasárnap pedig a Pécsi Helyiipari volt a debreceniek ellenfele. A DVSC mindkét vendégcsapatot legyőzte. A vasutas vízilabdázók játékát több ezer fűrdőző vendég megtapsolta.

**DVSC-Kaposvári Rákóczi 8:3 (2:0, 3:1, 3:1, 2:1).** A debreceniek góllal Németh 3, Farkas 2, Ludmány, Lévai és Nagy szerezték.

**DVSC-Pécsi Helyiipari 15:5**



A pécsiek ellen Papp (a vízből csak a fehér sapkája látszik) a DVSC hetedik gólját dobja (Sárkány L. felv.)

(1:1, 5:1, 4:2, 5:1). A DVSC-ből Ludmány és Papp 5-5, Németh 2, Lévai, Farkas és Papp 1-1 gólt dobott.

## MOZI

**A HALÁL ERŐDJE.** Színes japán film (16). VIG du. 4. 6. 1/2, METEOR 3. 1/6, 1/2, APOLLO de. 1/4, 10, 1/12, 1/2.

**A FŐNÖK INKOGNITÓBAN.** Színes francia filmvígjáték. VIG de. 1/10, 1/12, 1/2. METEOR KERT 8.

**EZOPUS.** Színes bolgár-csehszlovák film. KLINIKA 1/3.

**KEZDET.** Szinkronizált szovjet film. APOLLO du. 1/4, 1/6, 8. HORVÁTH ÁRPÁD 1/7.

**FILMŰZEM.** (Hungária Film-színházban) 75 éves a mozi" előadássorozat 1/6, 1/8. Berlet és jegy-érvényességét pénztár 1/4 órától.

## SZÍNHÁZ

Ma 7-kor Tosca, Egriessy bérlet 1. 2. Szerdán 7-kor Sába királynője, Kossuth bérlet 1. 2. Csütörtökön 7-kor Kék férfi az ágy alatt, Maróthy pedagógus bérlet 1. 2.

## TV

**BUDAPEST**  
9.00-12.25 Iskolatévé. 14.00-17.10 Iskolatévé. 17.13 Műsorismertetés. 17.15 Hírek. 17.20 Filmsztrók porondja. 18.30 Napilapok, hetilapok... 19.00 Híradó. 19.15 Esti mese. 19.25 Szünet. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Bara Lajos: Szerlem. Színmű három felvonásban. 22.15 Tv-híradó, második kiadás. 22.25 Szülők, nevelők egy-másközt. Amiről nem beszélünk...

**POZSONY**  
9.00 Aktuális jgjezet (ism.). 9.25 Az élet órája (ism.). 10.35 Kamarazenekar (ism.). 11.05 Híradó. 14.00 Iskolások műsora. 17.45 Hírek. 17.50 Bizalmatlan levelek. 18.35 Várári pillanatok. 19.00 Híradó. 20.00 Janáček: Bulba Tárász. 20.25 Vallomás. Aktuális jgjezet. 21.50 Híradó.

**BUKAREST**  
17.00 Irodalmi műsor. 17.30 Nevelésről. 18.20 A legkisebbeknek. 19.10 A fakitermelésről. Dokumentumfilm. 19.35 Színház est. 21.05 Képzőművészet. 21.10 Az Aranyzarvas fesztivál műsorából.

## A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA

18.00-19.00: A nap krónikája - A Shadows együttes játszik - Szabolcsiak a BNV-n - Gazdasági jgjezet - Ritkán hallott dalaink.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, a BÍOGAL dolgozóknak, szomszédoknak és az ismerősöknek, akik szeretettel halottunk. **DANIEL JANOS** nyugd. klinikai irodafőtiszt temetésén megjelentek sírjára koszorút, viragot helyeztek és részvételükkel fajdalmainkat enyhíteni igyekeztek. **A gyászoló család**

## Kikaptak a hajdú-bihari NB III-asok

### RAKAMAZ ÁTVETTE A VEZETÉST

A labdarúgó NB III. elmúlt heti, 25. fordulójában a vasárnap nem hozott sikert a hajdú-bihari csapatoknak. A Hajdú Vasas Mátészalka, a Püspökklányi MÁV pedig Szolnokon egyaránt háromgólós vereséget szenvedett, de otthonában kikaptak a Hajdúböszörményi Bocskai is. Viszont a szabolcsatmári együttesek közül ismét győzött a Rakamazi Spartacus és a Záhonyi VSC (mindkettő idegenben) - a hajdúszabolcsosok szombati veresége után - Rakamaz és Záhony egy ponttal vezet Hajdúszabolcs előtt. A kiesést jelentő utolsó három helyen Szolnok megyei csapatok állnak.

#### Eredmények.

**Szabó Lajos SE-Hajdúböszörményi Bocskai 2-1 (0-1).** Hajdúböszörmény, 400 néző, vezette Tölgyesi. Hajdúböszörmény: Répánszky - Lakatos, Magyar, Tardi, K. Toth, Várdai, Csatári, Pál (Gaál), Vajda, Kiss, Nagy. Az első felidőben orkányszerű szél segítette a Bocskait, amely a kapujához szögezte ellenfeleit. Gólt csak egy kapu előtti kavardásból ért el a hajdúböszörményi csapat, a 25. percben Nagy révén. Szünet után gyengén a szél ereje, azonban a Bocskai továbbra is nagy fölényben játszott, de néhány ellentámadás elég volt ahhoz, hogy a vendégcsapat győztesként hagyja el a pályát. Az 32. percben Bánhidai, a 63. percben Boda ért el gólt. A hazaiak támadásában nem volt áttűző és nem volt egyetlen olyan játékos, aki a nagy szélben veszélyeztetnie volna az ellenfél kapuját. Egyébként a Bocskai csak a támadások vezetésére összpontosított a védekezésről, megféleked-

tek". Jók: Hegedűs, Egei, Monori, Szilvási, illetve Várdai és Csatári. **Mátészalkai MEDOSZ-Hajdú Vasas 3-0 (1-0).** Mátészalka, 1200 néző, vezette Bodnár. Hajdú Vasas: Gyöngyi - Fábian (Lukács), Horváth, Szabó, Herczku, Mozga, Toth, Kiss B. (Orbán), Nagy, Kiss S., Hutka. Jó iramú, küzdelmes játékot hozott a mérkőzés. A hazaiak többet támadtak és megérdemelten nyertek. Igaz, a téglásiaknak is voltak helyzetek, de Hutka (kétzer is) és Kiss S. hibáztak. A gólok sorrendje: Kósa (3. és 75. p) és Rigó (80. p). Jók: Kósa, Balogh, Bíró, illetve Szabó, Toth és Kiss S.

**Szolnoki Kilián-Püspökklányi MÁV 3-0 (0-0).** Szolnok, 300 néző, vezette Kozma. Püspökklányi: Bujdosó - Fekete, Szabó, Takács II., Bene (Szabó - 70. p), Kiss, Oláh, Takács I., Zsányi, Rófler, Kabai (Laskai). A ladányiak 33 perccel kevesek, mivel a buszuk elromlott. Egy ideig a vendégcsapat kezdeményezett, szünet után magaratálal a Kilián és megérdemel-

ten nyert. A gólok Takács II. (öngól), Kálmán és Géci szereztek. Kiűntek: Balogh, Gajdos, Kovács, Géci, illetve Bujdosó és Oláh. **Szolnoki Olajbányász-Nyírbátori Dózsa 2-0 (1-0).** Szolnok, 100 néző, vezette dr. Gyöngyösi. Végig jó iramú mérkőzés. Góllövők: Bíró és Fodor. Jók: Józsa, Szokolai, Himmer, Váraljai, illetve Mózsza.

**Záhonyi VSC-Tisza Cipő 2-0 (1-0).** Martfű, 50 néző, vezette Mészai. Nagy esőben folyt a játék. A záhonyiak jobbak voltak és biztosan nyertek. Gólszerzők: Erdel III. és Mező. Jók: Jászfai, Dalos, Erdel II., Erdel III., illetve Katali.

**Nagykálói Virágzó Föld TSE-Szolnoki Vegyiművek 1-0 (1-0).** Nagykaló, 400 néző, vezette Súránvárosi. Megérdemelt győzelem. A győztes gólt Terjéki szerezte. **Rakamazi Spartacus-Tuzséri MEDOSZ 5-1 (2-0).** Tuzsér, 500 néző, vezette Bakó. Minden részében jobb volt a vendégcsapat. Góllövők: Kádás 3, Szojka és Halász, illetve Kozec.

#### A labdarúgó NB III. állása

1. Rakamaz	25	15	4	6	35-23	34
2. Záhony	25	16	2	7	48-29	34
3. Hajdúszob.	25	14	5	6	33-20	33
4. D. TITASZ	25	13	4	8	37-26	30
5. Hajdú Vasas 25	13	4	8	30-21	30	
6. Nyírbátor	25	13	4	8	31-23	30
7. Sz. Vegyiművek	25	12	4	9	40-29	28
8. Szabó Lajos SE	25	10	5	10	34-31	25
9. Hajdúböszörmény	25	7	10	8	32-28	24
10. Püspökklányi	25	9	5	11	26-33	23
11. Tuzsér	25	8	5	12	27-41	21
12. Nagykaló	25	6	8	11	23-31	20
13. Mátészalka	25	10	0	15	42-52	20
14. Tisza Cipő	25	7	4	14	23-45	18
15. Sz. Olajbányász	25	6	5	14	21-44	17
16. Sz. Kilián	25	4	5	16	19-45	13

## Nagy nyeresemények a totóban

A totóban 13 találatos 5 darab, 18 011, 13 plusz 1 három darab, 397 061, 12 találatos 192 darab, 2049, 11 találatos 2360 darab, 167, 10 találatos 16 228 darab, 36 forint.

A telitalálatos szelvény: 1. 2. 1, x, x, x, x, 2, x, 1, x, 1, x, 2.



**BROMOFORT FORZETO FORZETO B VERDITA PORTUREX**

tipusú nagyítópapírokkal

## TAVASZI FOTÓVÁSÁR

20-50%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL

május 17-től, amíg a készlet tart.

Nyitva: hétköznap 10-től 18 óráig, szombaton 9-től 13 óráig.



**MINTABOLTBAN**

Budapest V., Mérég u. 12.

